



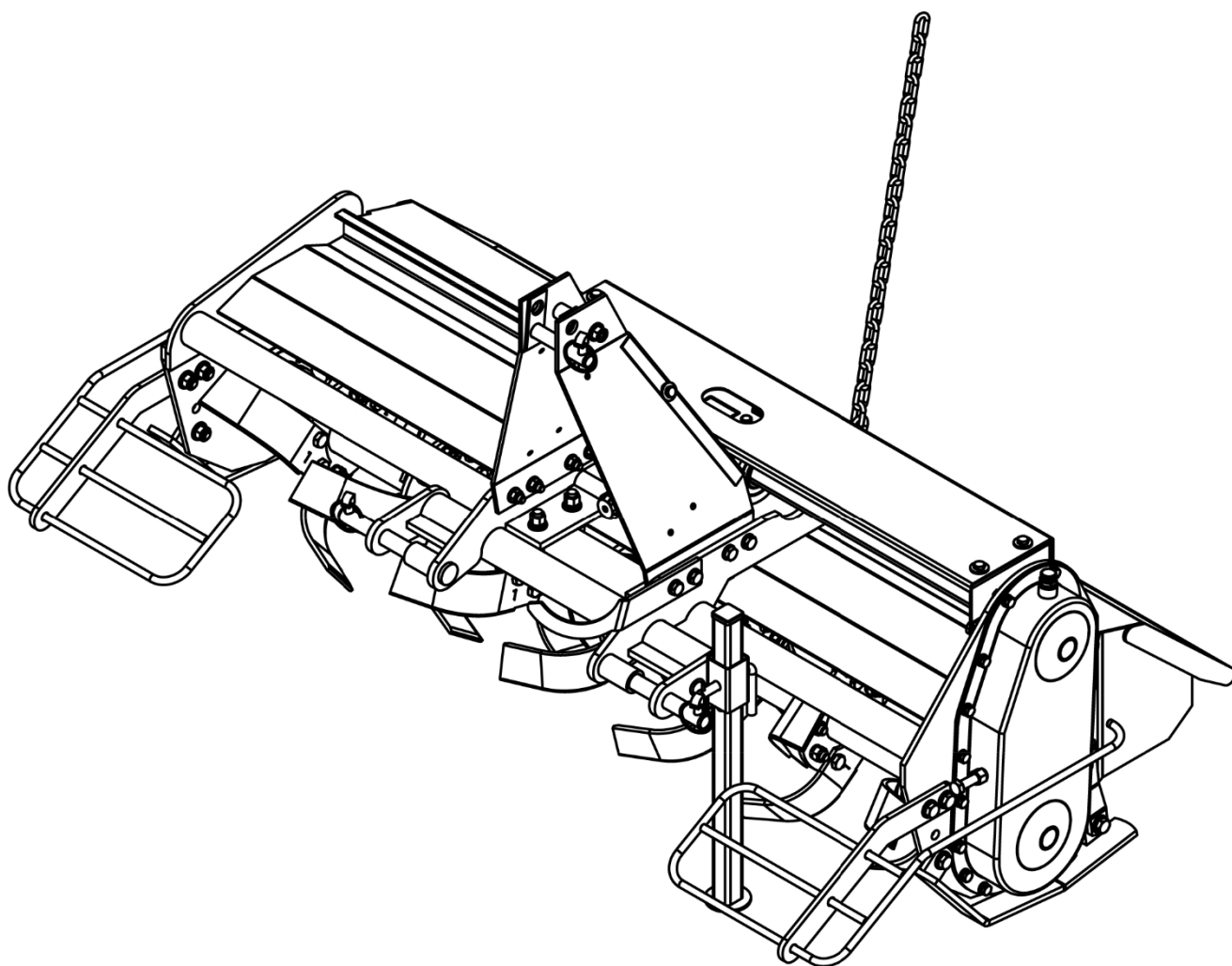
CULTIVATEUR ROTATIF

MANUEL D'UTILISATION

ME-RT32-S ME-RT36-S

ME-RT40-S ME-RT45-S

ME-RT48-S ME-RT54-S



Veuillez lire attentivement ce manuel et suivre toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des précautions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Contenu

CONTENU	1
MESURES DE SÉCURITÉ	5
La sécurité avant tout	5
Symbole d'alerte de sécurité	6
Sécurité des enfants	6
Sécurité d'utilisation	7
Sécurité lors de l'arrêt du tracteur	7
Utilisation d'une chaîne de sécurité	7
Transportez en toute sécurité.....	8
Évitez la poussière de silice cristalline (quartz)	8
Évitez tout contact avec les lames	9
Sécurité lors de l'entretien	9
Préparation avant l'entretien	10
Équipement de protection individuelle.....	11
Tenir les passagers éloignés des machines	11
Feux et dispositifs de sécurité	11
Ceinture de sécurité et ROPS.....	11
Sécurité du système hydraulique	12
Manipulez les produits chimiques correctement	12
Sécurité lors de l'entretien des pneus	13

Sécurité lors du stockage et de l'élimination	13
Sécurité lors du stockage	13
Sécurité lors de l'élimination.....	13
Étiquettes de sécurité	14
Emplacement des étiquettes	15
PRÉSENTATION DU PRODUIT	16
Données techniques	18
Identification de l'outil.....	19
DÉBALLAGE	20
ASSEMBLAGE ET INSTALLATION.....	22
Assemblage des composants de l'attelage	22
Connexion de l'attelage à la barre franche	23
Installation des protections	24
Installation du déflecteur arrière.....	24
Arrêt du tracteur	25
Attelage du tracteur	26
Installation de la transmission	27
Vérification de la longueur de la transmission.....	28
Position d'extension maximale	29
Personnaliser la transmission	30
Vérification des interférences de la transmission	30
FONCTIONNEMENT	32
Instructions générales d'utilisation	32

Liste de contrôle avant utilisation	33
Mise à niveau de la barre franche	34
Réglage du déflecteur arrière.....	34
Réglage de la béquille de stationnement	35
ENTRETIEN ET MAINTENANCE	36
Entretien général	36
Entretien de la boîte de vitesses.....	36
Entretien de l'arbre de prise de force	36
Pièces de lubrification	37
Couple de serrage	39
Remplacement de la lame	40
STOCKAGE ET TRANSPORT	41
Stockage	41
Transport.....	41
DÉPANNAGE.....	43
VUE ÉCLATÉE ET LISTE DES PIÈCES	46
GARANTIE.....	66

Cette page a été laissée vierge intentionnellement.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Les descriptions ci-dessous sont des pratiques courantes qui peuvent ou non s'appliquer aux produits décrits dans ce manuel.

de sécurité avant toute chose

Une utilisation prudente est votre meilleure garantie contre les accidents.

Soyez pleinement conscient que vous êtes responsable de l'utilisation et de l'entretien en toute sécurité de votre outil.

Vous devez vous assurer que vous-même et toute autre personne qui va utiliser, entretenir ou travailler à proximité de l'outil connaissez bien les procédures d'utilisation et d'entretien

et les informations de sécurité connexes contenues dans ce manuel. Ce manuel a été conçu pour vous guider dans toutes les opérations essentielles liées à cet outil et vous informer de toutes les bonnes pratiques de sécurité qui doivent être strictement respectées.

Gardez toujours à l'esprit que les bonnes pratiques de sécurité vous protègent non seulement vous, mais aussi les personnes qui vous entourent. Intégrez ces

pratiques dans votre programme de sécurité. Assurez-vous que les personnes qui utilisent cet équipement connaissent bien les procédures d'utilisation et d'entretien recommandées et respectent toutes les consignes de sécurité. La plupart des accidents peuvent être évités. Ne prenez pas le risque de vous blesser ou de mourir en ignorant les bonnes pratiques de sécurité.



- Lisez attentivement et comprenez bien la section « [Étiquettes de sécurité](#) ». Lisez toutes les instructions qui y sont indiquées
- N'utilisez pas l'équipement sous l'influence de drogues ou d'alcool, car ceux-ci altèrent votre capacité à utiliser l'équipement de manière sûre et appropriée.
- L'opérateur doit connaître toutes les fonctions du tracteur et de l'outil attelé, et être capable de gérer rapidement les situations d'urgence.
- Assurez-vous que tous les dispositifs de protection et les boucliers appropriés pour l'opération sont en place et bien fixés avant d'utiliser l'outil.
- Éloignez toutes les personnes présentes de l'équipement et de la zone de travail. Démarrez le tracteur depuis le siège du conducteur avec les commandes hydrauliques au point mort.
- Utilisez le tracteur et les commandes uniquement depuis le siège du conducteur.
- Ne descendez jamais d'un tracteur en mouvement et ne laissez jamais le tracteur sans surveillance lorsque le moteur tourne.
- Ne laissez personne se tenir entre l'outil et le tracteur lorsque vous reculez vers l'outil.


- Gardez vos mains, vos pieds et vos vêtements à distance des pièces entraînées par un moteur.
- Lors du transport et de l'utilisation de l'équipement, faites attention aux objets situés au-dessus et sur les côtés, tels que les clôtures, les arbres, les bâtiments, les fils électriques, etc.
- Ne tournez pas le tracteur de manière trop serrée afin d'éviter que l'outil attelé ne remonte sur la roue arrière du tracteur.
- Rangez l'outil dans un endroit sûr et sécurisé où les enfants ne jouent généralement pas. Si nécessaire, sécurisez l'outil à l'aide de cales pour éviter qu'il ne tombe.


Symbole d'alerte de sécurité


Le SYMBOLE D'ALERTE DE SÉCURITÉ indique qu'il existe un danger potentiel pour la sécurité des personnes et que des précautions supplémentaires doivent être prises. Lorsque vous voyez ce symbole, soyez vigilant et lisez attentivement le message qui le suit. La maîtrise des risques et la prévention des accidents dépendent de la vigilance, de la prudence et de la formation adéquate du personnel impliqué dans l'utilisation, le transport, l'entretien et le stockage des équipements.

Soyez attentif aux mots-clés

Un mot-signal désigne le degré ou le niveau de gravité d'un danger. Il existe plusieurs mots-signaux :

 **DANGER** : indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

 **AVERTISSEMENT** : indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

 **ATTENTION** : Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées.

Soyez attentif aux avis spéciaux

Les avis spéciaux ont pour but de signaler des informations importantes et utiles qui doivent être respectées. Il s'agit des avis suivants :

ATTENTION : Indique que le non-respect des instructions peut entraîner des dommages matériels ou des blessures.

REMARQUE : indique des explications supplémentaires qui seront utiles lors de l'utilisation de l'équipement.

La sécurité des enfants

Une tragédie peut se produire si l'opérateur ne fait pas attention à la présence d'enfants. Les enfants sont généralement attirés par les outils et leur utilisation.

- Ne présumez jamais que les enfants resteront là où vous les avez vus pour la dernière fois.

- Gardez les enfants hors de la zone de travail et sous la surveillance d'un adulte responsable.
- Soyez vigilant et arrêtez l'outil et le tracteur si des enfants pénètrent dans la zone de travail.
- Ne transportez jamais d'enfants sur le tracteur ou l'outil. Il n'y a pas d'endroit sûr où ils puissent s'asseoir. Ils pourraient tomber et être écrasés ou gêner le contrôle de la machine motorisée.
- Ne laissez jamais les enfants utiliser la machine, même sous la surveillance d'un adulte.
- Ne laissez jamais les enfants jouer sur la machine ou l'outil motorisé.

Sécurité relative au fonctionnement

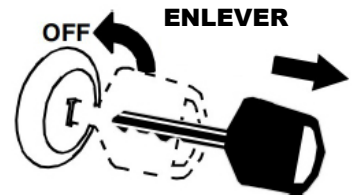
Soyez particulièrement vigilant lorsque vous reculez. Avant que le tracteur ne commence à bouger, regardez vers le bas et derrière vous pour vous assurer que la zone est sûre et dégagée.

Sécurité relative à l'arrêt du tracteur

Si la prise de force est engagée, désengagez-la.

Garez-vous sur un sol solide et plat, puis abaissez l'outil au sol ou sur des cales.

- Mettez le tracteur en position de stationnement ou serrez le frein de stationnement.
- Coupez le moteur et retirez la clé de contact pour empêcher tout démarrage non autorisé.
- Relâchez toute la pression hydraulique dans les conduites hydrauliques auxiliaires.
- Attendez que tous les composants soient à l'arrêt avant de quitter le siège du conducteur.
- Utilisez les marches, les poignées et les surfaces antidérapantes pour monter et descendre du tracteur.
- Si la prise de force est engagée, désengagez-la.
- Garez-vous sur un sol solide et plat, puis abaissez l'outil au sol ou sur des cales.
- Mettez le tracteur en position de stationnement ou serrez le frein de stationnement.
- Coupez le moteur et retirez la clé de contact pour empêcher tout démarrage non autorisé.
- Relâchez toute la pression hydraulique dans les conduites hydrauliques auxiliaires.
- Attendez que tous les composants soient à l'arrêt avant de quitter le siège du conducteur.
- Utilisez les marches, les poignées et les surfaces antidérapantes pour monter et descendre du tracteur.



Utilisez une chaîne de sécurité .

Une chaîne de sécurité aidera à contrôler les machines tractées si elles se détachent du timon du tracteur.

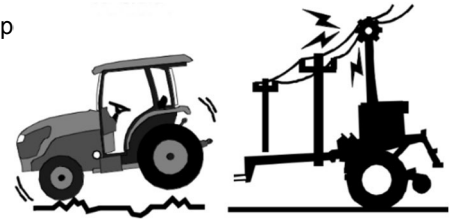
Utilisez une chaîne dont la résistance nominale est égale ou supérieure au poids brut de l'outil tracté.

- Fixez la chaîne au support de la barre d'attelage du tracteur ou à un autre emplacement spécifié . Ne laissez que suffisamment de mou dans la chaîne pour permettre les virages.
- Attelez toujours l'outil à la machine qui le tracte. N'utilisez pas la chaîne de sécurité pour remorquer l'outil.



Transport en toute sécurité

- Respectez les lois fédérales, régionales et locales.
- Évitez tout contact avec les lignes électriques aériennes ou les conducteurs sous tension.
- Serrez le frein de stationnement lorsque vous vous arrêtez sur une p
- La vitesse maximale de transport d'un outil est de 30 km/h. NE PAS DÉPASSER.



- Ne roulez jamais à une vitesse qui ne vous permet pas de contrôler correctement la direction et le freinage. Certains terrains accidentés

nécessitent une vitesse plus lente. Un freinage brusque peut faire dévier et renverser une charge remorquée.

- Ne tractez pas un outil qui, à pleine charge, pèse plus de 1,5 fois le poids du véhicule tracteur.

Évitez la poussière de silice cristalline (quartz)

La silice cristalline étant un composant de base du sable et du granit, de nombreuses activités sur les chantiers de construction produisent de la poussière contenant de la silice cristalline. Le creusement de tranchées, le sciage et le forage de matériaux contenant de la silice cristalline peuvent produire de la poussière contenant des particules de silice cristalline. Cette poussière peut causer de graves lésions pulmonaires (silicose). Il existe des directives à suivre en cas de présence de silice cristalline (quartz) dans la poussière.



- Soyez conscient et respectez les directives de l'OSHA (ou d'autres autorités locales, régionales ou fédérales) relatives à l'exposition à la silice cristalline en suspension dans l'air.
- Connaître les opérations professionnelles pouvant entraîner une exposition à la silice cristalline.
- Participez aux programmes de surveillance de l'air ou de formation proposés par l'employeur.
- Connaître et utiliser les équipements de contrôle optionnels tels que les pulvérisateurs d'eau, les systèmes d'extraction locale et cabines fermées avec climatisation à pression positive si la machine est équipée de tels dispositifs. Dans le cas contraire, le port d'un appareil respiratoire est obligatoire.
- Lorsque le port d'un appareil respiratoire est obligatoire, utilisez un appareil respiratoire homologué pour la protection contre la silice cristalline.

poussière contenant de la silice. Ne modifiez en aucun cas le respirateur. Les travailleurs qui utilisent des respirateurs hermétiques ne peuvent pas porter de barbe ou de moustache qui pourraient nuire à l'étanchéité du respirateur sur le visage.

- Si possible, enfillez des vêtements de travail jetables ou lavables sur le lieu de travail ; prenez une douche et enfillez des vêtements propres avant de quitter le lieu de travail.
- Ne mangez pas, ne buvez pas, ne fumez pas et n'appliquez pas de produits cosmétiques dans les zones où il y a de la poussière contenant de la silice cristalline.
- Conservez la nourriture, les boissons et vos effets personnels à l'écart de la zone de travail.
- Lavez-vous les mains et le visage avant de manger, de boire, de fumer ou d'appliquer des produits cosmétiques après avoir quitté la zone d'exposition.

Évitez tout contact avec les lames

Restez à l'écart des lames en rotation afin d'éviter tout risque de mort ou de blessure grave en cas de contact avec celles-ci.

- Restez à l'écart et éloignez vos mains, vos pieds et votre corps des lames rotatives, des transmissions et des pièces jusqu'à ce que tous les éléments mobiles soient à l'arrêt.
- Ne placez pas vos mains ou vos pieds sous le capot de l'outil.
- Arrêtez les lames rotatives, désengagez la prise de force et attendez que les lames cessent de tourner avant de relever le capot ou les bras de l'outil.
- Arrêtez-vous, regardez et écoutez avant de vous approcher de l'outil pour vous assurer que tous les mouvements rotatifs ont cessé.
- Si un blocage de matière se produit dans les zones d'entrée ou de décharge, arrêtez le moteur du tracteur, désengagez la prise de force et attendez que tous les mouvements rotatifs s'arrêtent. Placez le tracteur en position de stationnement, serrez le frein de stationnement et retirez la clé avant de quitter le siège du conducteur. Éliminez le blocage avant de poursuivre le travail. Veillez à garder vos pieds et vos mains à l'écart des lames. Si vous soulevez l'outil ou le faites pivoter pour accéder au blocage, engagez le loquet de verrouillage du pivotement et bloquez solidement l'outil avant de placer une partie de votre corps sous l'outil.

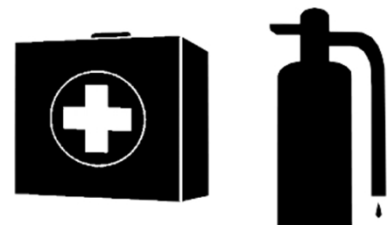
Sécurité d'entretien

- Un bon entretien est de votre responsabilité. Un mauvais entretien est source de problèmes.
- Suivez les bonnes pratiques d'atelier.
- Maintenez la zone de service propre et sèche.
- Assurez-vous que les prises électriques et les outils sont correctement mis à la terre.
- Utilisez un éclairage adéquat pour le travail à effectuer.
- Assurez-vous que la ventilation est suffisante. Ne faites jamais fonctionner le moteur du tracteur dans un espace clos. Les gaz d'échappement peuvent nuire à la santé.

- Avant toute opération d'entretien, arrêtez le tracteur (voir [Arrêt du tracteur](#)).
- Laissez l'équipement refroidir avant d'effectuer toute opération d'entretien.
- Ne travaillez jamais sous la machine à moins qu'elle ne soit sécurisée par un support mécanique.
- Utilisez des équipements de protection individuelle tels que des lunettes de sécurité, des gants et des protections auditives lorsque vous effectuez des travaux d'entretien ou de maintenance. Utilisez des gants épais lorsque vous manipulez des lames.
- N'utilisez que des pièces d'origine pour l'entretien et la maintenance.
- Un extincteur et une trousse de premiers secours doivent être facilement accessibles lors de l'entretien de cet équipement.
- Serrez régulièrement tous les boulons, écrous et vis et vérifiez que toutes les goupilles sont correctement installées afin de garantir la sécurité de l'appareil.
- Ne soudez pas et ne brûlez pas de métal galvanisé, car cela libérerait des fumées toxiques.
- Veillez toujours à ce que tous les matériaux et déchets provenant de la réparation et de l'entretien de l'outil soient correctement collectés et éliminés.
- Débranchez le câble de masse (-) de la batterie (si l'outil en est équipé) avant d'effectuer l'entretien ou le réglage des systèmes électriques ou avant de souder sur l'outil.
- Ne graissez pas et n'huilez pas l'outil pendant son fonctionnement.
- Ne travaillez pas sous un équipement soutenu par un système hydraulique. Il peut s'affaisser, présenter une fuite soudaine ou être abaissé accidentellement. S'il est nécessaire de travailler sous l'équipement, soutenez-le solidement à l'aide de supports ou des cales appropriées.
- Lorsque vous effectuez une opération d'entretien ou de maintenance, assurez-vous que tous les dispositifs et protections de sécurité sont installés avant de mettre la machine en service.

Préparation avant la maintenance

- Soyez prêt en cas d'incendie.
- Gardez une trousse de premiers secours et un extincteur à portée de main.
- Conservez les numéros d'urgence des ambulances, des hôpitaux et des pompiers à proximité de la zone de travail.



Équipement de protection individuelle

- Portez des vêtements et des équipements de protection adaptés au travail, tels que des chaussures de sécurité, des lunettes de sécurité, un casque, un masque anti-poussière et des bouchons d'oreille.
- Les vêtements doivent être ajustés, sans franges ni cordons, afin d'éviter tout risque d'enchevêtrement avec les pièces mobiles.
- Une exposition prolongée à un bruit fort peut entraîner une ou une perte auditive. Portez une protection auditive appropriée, telle que des casques antibruit ou des bouchons d'oreille.
- L'utilisation d'une machine en toute sécurité exige toute l'attention de l'opérateur. Évitez de porter des écouteurs lorsque vous utilisez l'équipement.



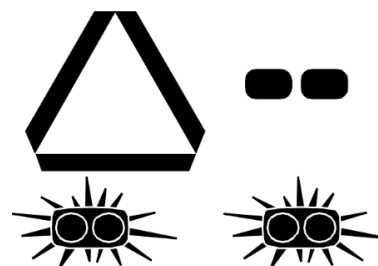
Ne laissez pas de passagers monter sur les machines

- Ne transportez jamais de passagers sur le tracteur ou l'outil.
- Les passagers gênent la visibilité de l'opérateur et interfèrent avec le contrôle de la machine.
- Les passagers peuvent être heurtés par des objets ou éjectés de l'équipement.
- N'utilisez jamais le tracteur ou l'outil pour soulever ou transporter des passagers.



Éclairages et dispositifs de sécurité

- Une machine motorisée se déplaçant lentement peut présenter un danger lorsqu'elle circule sur la voie publique. Elle est difficile à voir, surtout la nuit.
- Il est recommandé d'utiliser des feux clignotants et des clignotants lorsque vous circulez sur la voie publique.
- Pour les tracteurs et autres équipements agricoles, un panneau « Slow Moving Vehicle » (SMV) est obligatoire lors de la circulation sur les routes publiques.



Ceinture de sécurité et ROPS

- Nous recommandons l'utilisation d'une cabine ou d'une structure de protection contre le renversement (ROPS) et d'une ceinture de sécurité dans presque toutes les machines motorisées. Combinaison d'une cabine ou d'une structure ROPS et la ceinture de sécurité réduiront le risque de blessures graves ou de décès en cas de renversement de la machine motorisée.
- Si le ROPS est en position verrouillée, attachez bien la ceinture de sécurité et sécurisez-la pour vous protéger contre les blessures graves ou mortelles en cas de chute et le renversement de la machine.



Sécurité du système hydraulique

- Les fuites de fluide sous pression peuvent pénétrer dans la peau ou les yeux et causer des blessures graves.
- Relâchez toute la pression résiduelle avant de déconnecter les conduites hydrauliques ou d'effectuer des travaux sur le système hydraulique.
- Assurez-vous que tous les raccords de fluide hydraulique sont correctement serrés/couplés et que tous les tuyaux et conduites hydrauliques sont en bon état avant d'appliquer une pression au système.
- Utilisez un morceau de papier ou de carton, ET NON PAS DES PARTIES DU CORPS, pour vérifier les fuites suspectées.
- Portez des protections adéquates pour les mains et les yeux lorsque vous recherchez une fuite hydraulique à haute pression. Utilisez un morceau de bois ou de carton comme butée au lieu de vos mains pour isoler et identifier une fuite.
- N'ATTENDEZ PAS. En cas d'accident, consultez immédiatement un médecin, sinon vous risquez la gangrène.



Manipulez correctement les produits chimiques

- Portez des vêtements de protection.
- Manipulez tous les produits chimiques avec précaution.
- Suivez les instructions figurant sur l'étiquette du récipient.
- Les produits chimiques agricoles peuvent être dangereux. Une utilisation inappropriée peut causer des blessures graves aux personnes, aux animaux, aux plantes, au sol et aux biens.
- L'inhalation de fumées provenant de tout type d'incendie chimique peut présenter un grave danger pour la santé.
- Stockez ou éliminez les produits chimiques inutilisés conformément aux instructions du fabricant.



Sécurité de l'entretien des pneus

- Le changement de pneus peut être dangereux et doit être effectué par du personnel qualifié utilisant les outils et l'équipement appropriés.
- Veillez à toujours choisir des pneus dont la taille est adaptée à celle des roues.
- Maintenez toujours une pression correcte dans les pneus. Ne gonflez pas les pneus au-delà des pressions recommandées indiquées dans le manuel d'utilisation.
- Pour gonfler les pneus, utilisez un mandrin à pince et un tuyau d'extension suffisamment longs pour vous permettre de vous tenir sur le côté et NON devant ou au-dessus de l'ensemble pneu. Utilisez une cage de sécurité si disponible.
- Soutenez solidement l'outil lorsque vous changez une roue.
- Pour démonter et monter les roues, utilisez un équipement de manutention adapté au poids concerné.
- Assurez-vous que les boulons de roue ont été serrés au couple spécifié.



Sécurité du stockage et de l'élimination

Sécurité lors du stockage

1. Rangez la machine dans un endroit éloigné de toute activité humaine. Gardez la machine hors de portée des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer sur ou autour de la machine rangée.
2. Stockez la machine dans un endroit sec et plat.
3. Nettoyez la graisse et l'huile si nécessaire et protégez-la des intempéries.

Élimination Sécurité

1. Une élimination inappropriée de l'huile ou d'autres déchets peut être dangereuse pour l'environnement.
2. Lorsque l'huile est vidangée de la machine, elle doit être versée dans un récipient étanche adapté à cet usage. Il est interdit de stocker l'huile dans un récipient utilisé pour les aliments ou les boissons, afin d'éviter toute consommation accidentelle pouvant entraîner des blessures graves. Il est interdit de renverser de l'huile sur le sol ou de la verser dans un égout ou tout autre endroit menant à une source d'eau.
3. L'huile, le carburant, le liquide de refroidissement, le liquide de frein, les filtres et les batteries usagés ne doivent pas être jetés ou vidés n'importe comment. Contactez les autorités locales pour plus d'informations.

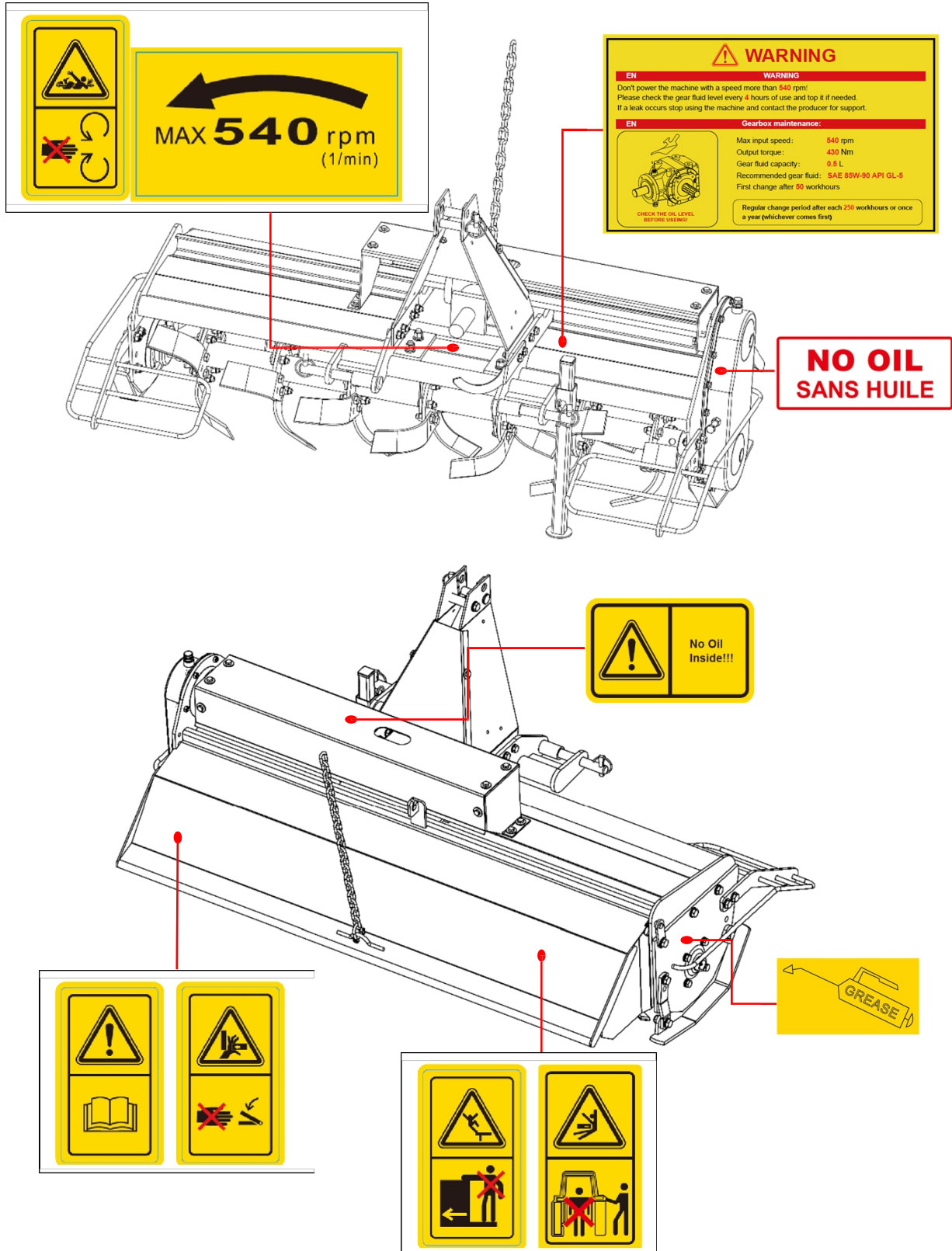
Étiquettes de sécurité

Votre outil est équipé de toutes les étiquettes de sécurité nécessaires. Elles ont été conçues pour vous aider à utiliser votre outil en toute sécurité. Lisez et suivez leurs instructions.

1. Veillez à ce que toutes les étiquettes de sécurité soient propres et lisibles.
2. Remplacez toutes les étiquettes endommagées ou manquantes.
3. Lorsque vous commandez de nouveaux composants, assurez-vous que les étiquettes de sécurité appropriées sont incluses dans la demande.
4. Reportez-vous aux étapes ci-dessous pour savoir comment placer correctement les étiquettes.
 - a) Nettoyez la surface où l'étiquette doit être placée.
 - b) Vaporisez de l'eau savonneuse sur la zone nettoyée.
 - c) Retirez le film protecteur de l'étiquette et appuyez fermement sur l'étiquette pour la faire adhérer à la surface.
 - d) Éliminez les bulles d'air à l'aide du bord d'une carte ou d'un objet similaire à bord droit.

Emplacement des étiquettes

Les emplacements des étiquettes ci-dessous correspondent aux pratiques courantes de la machine ME-RT54-S et peuvent ou non s'appliquer aux produits décrits dans ce manuel . .



PRÉSENTATION DU PRODUIT

La figure ci-contre représente le guidon standard du ME-RT54-S, qui peut ou non s'appliquer aux produits décrits dans ce manuel.

Voir figure 1

Cette série de motoculteurs est équipée d'un volet arrière réglable pour plus de sécurité et pour obtenir une finition lisse, de 6 lames extra-robustes par bride pour un labour plus approfondi de la couche arable, de patins réglables en hauteur pour contrôler la profondeur, et d'une conception extra-robuste pour une longue durée de vie et des performances fiables.

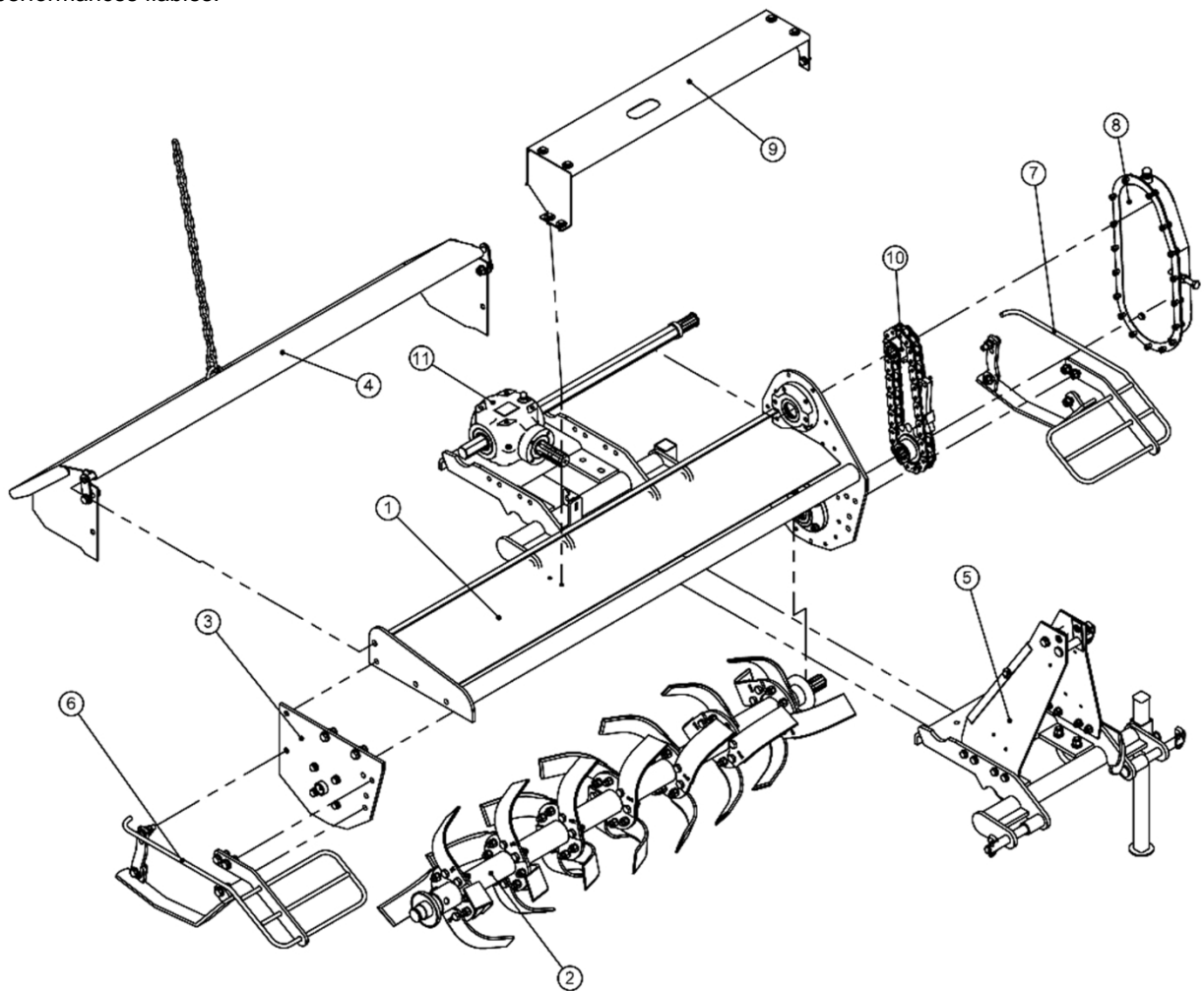


Figure 1

Liste des noms et fonctions des pièces principales :

Élément	Nom	Description fonctionnelle
1	Ensemble capot	Protège les personnes contre les dangers pendant les procédures de travail.
2	Ensemble d'arbres de couteaux	Les lames légères en forme de C sont disposées en spirale, ce qui permet de réduire la charge de travail. Elles sont reliées par des boulons à haute résistance.
3	Composant de la plaque droite	Se connecte au capot de protection droit.
4	Déflexeur arrière	Voir le chapitre Réglage du déflexeur arrière .
5	Composant d'attelage	Connectez-vous au tracteur via la suspension à 3 points, et les pieds soutiendront la fraise lorsqu'elle est en mode maintenance ou stockage.
6	Protection droite	Évitez d'endommager la surface de la machine pendant le fonctionnement. Les patins sont utilisés pour soutenir la fraise lorsqu'elle est à l'arrêt et jouent un rôle de guidage pendant le fonctionnement.
7	Protection gauche	
8	Couvercle de poulie	Protège les composants de la chaîne contre les dommages pendant le fonctionnement.
9	Couvercle de protection	Protège la boîte de vitesses et l'arbre d'entraînement contre les dommages.
10	Composant de chaîne	Transporte le mouvement.
11	Boîte de vitesses	Connexion avec le composant PTO.

Données techniques

Voir figure 2

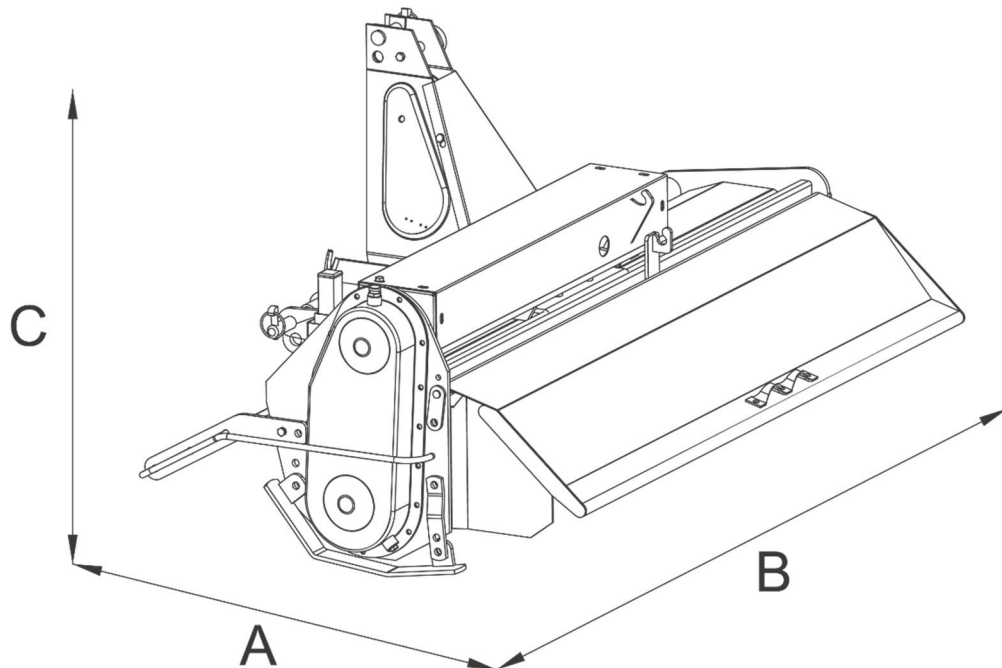

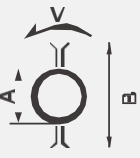

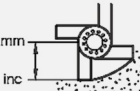



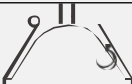




Figure 2

Tableau des spécifications de l'outil :

Modèle		ME-RT32-S	ME-RT36-S	ME-RT40-S	ME-RT45-S	ME-RT48-S	ME-RT54-S
A	mm	845					
B		1032	1132	1232	1332	1432	1532
C		842					
	mm	850	950	1050	1150	1250	1350
	A (mm)	60					
	B (mm)	370					
	V (m/s)	5,4					
	HP	23					
	mm	16					
	pouces	6					

Modèle		ME-RT32-S	ME-RT36-S	ME-RT40-S	ME-RT45-S	ME-RT48-S	ME-RT54-S
	N	5	5	6	6	7	7
	N	20	20	24	24	28	28
	PTO (tr/min)	540					
	CAT.	CAT. I					
	HP	15-25					
	kg	140	143	147	153	160	165

Identification de l'outil

La plaque d'identification est apposée sur le châssis de chaque outil. Elle indique : le fabricant, le type, le numéro de série, le numéro de modèle et le poids. La plaque d'identification (illustrée ci-dessous) est fournie à titre indicatif uniquement et est basée sur la plaque réelle.

MATENG

TYPE <input style="width: 80%;" type="text"/>	YEAR <input style="width: 80%;" type="text"/>
TYPE <input style="width: 80%;" type="text"/>	ANNÉE <input style="width: 80%;" type="text"/>
SERIAL NO. <input style="width: 80%;" type="text"/>	WEIGHT <input style="width: 80%;" type="text"/>
N° DE SÉRIE <input style="width: 80%;" type="text"/>	POIDS <input style="width: 80%;" type="text"/>

Toll Free: 1-866-718-4746
 info@mateng.ca www.mateng.ca

DÉBALLAGE

Après le déballage, veuillez vérifier les composants indiqués à **la figure 3**. Si vous rencontrez un problème, n'hésitez pas à nous contacter.

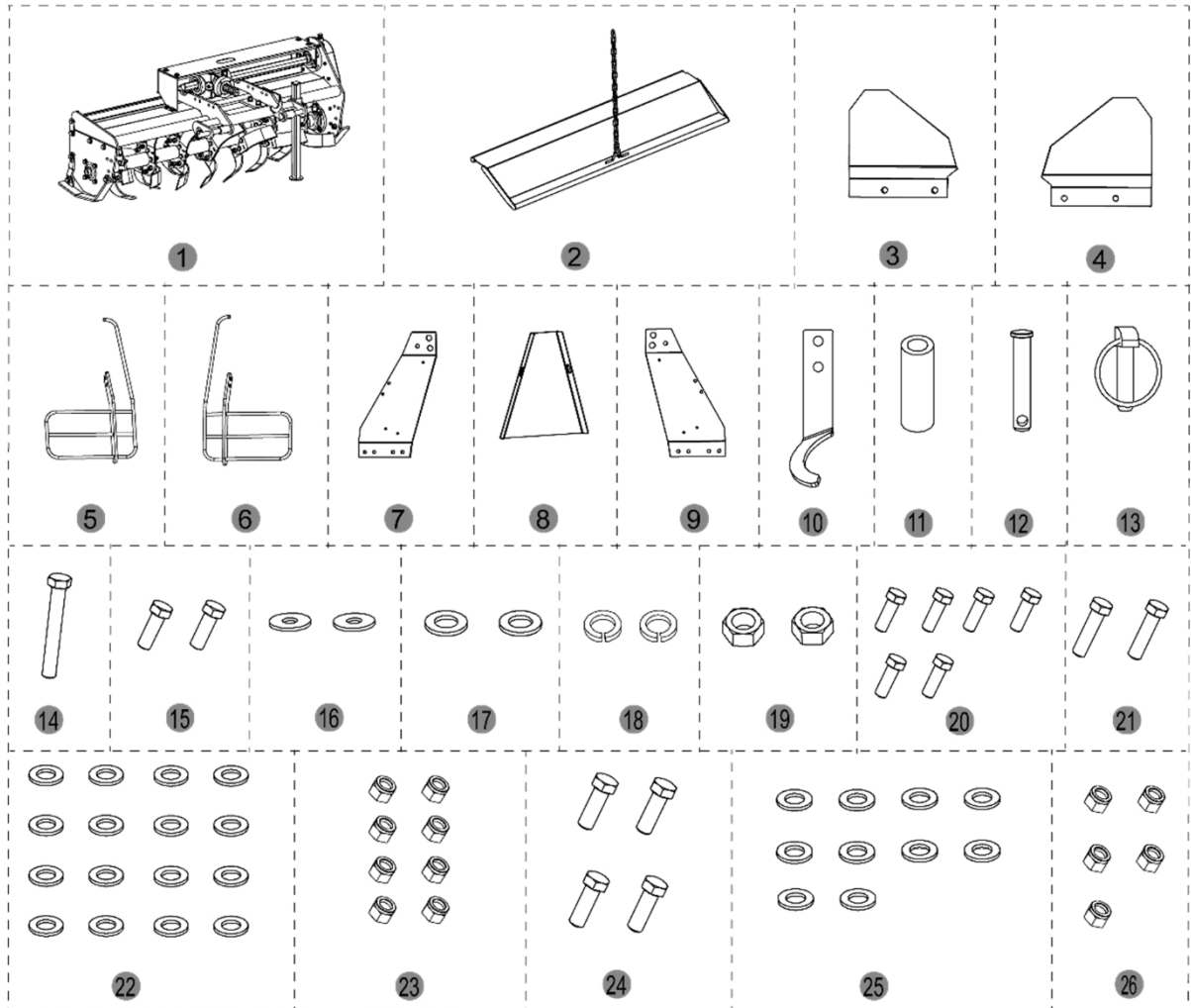


Figure 3

Liste descriptive des pièces déballées :

Article	Spécifications	Description	Quantité	Emballage
1	/	Hôte	1	Emballage individuel
2	/	Défecteur arrière	1	Paquet simple
3	F06013A05000-002	Plaque de support gauche	1	Emballage individuel
4	F06013A05000-001	Plaque de support droite	1	Emballage individuel
5	F06013A06100-000	Protection gauche	1	Emballage individuel
6	F06013A07200-000	Protection droite	1	Emballage individuel
7	F06013A10200-000	Panneau droit	1	Paquet simple

Article	Spécifications	Description	Quantité	Emballage
8	F06013A10000-001	Panneau arrière	1	Emballage individuel
9	F06013A10300-000	Panneau gauche	1	Paquet simple
10	F06013A10000-003	Plaque PTO	1	Paquet simple
11	F06013A10000-004	Douille	1	Balle
12	MT95003	Goupille supérieure	1	Balle
13	GB/T4329-12-EP•Zn	Goupille de verrouillage	1	Balle
14	GB/T5783-M12×85-8.8	Boulon hexagonal à filetage complet	1	Balle
15	GB/T5783-M8×25-8.8	Boulon hexagonal à filetage total	2	Balle
16	GB/T96.2-8-EP•Zn	Grande rondelle	2	Balle
17	GB/T95-8-EP•Zn	Rondelle plate	2	Balle
18	GB/T93-8-EP•Zn	Rondelle élastique	2	Balle
19	GB/T41-M8-5-EP•Zn	Écrou hexagonal	2	Balle
20	GB/T5783-M10×35-8.8	Boulon à tête hexagonale à filetage total	6	Balle
21	GB/T5783-M10×40-8.8	Boulon hexagonal à filetage total	2	Balle
22	GB/T95-10-EP•Zn	Rondelle plate	16	Balle
23	GB/T889.1-M10-8-EP•Zn	Écrou hexagonal de blocage	8	Balle
24	GB/T5783-M12×35-8.8	Boulon hexagonal à filetage complet	4	Balle
25	GB/T95-12-EP•Zn	Rondelle plate	10	Balle
26	GB/T889.1-M12-8-EP•Zn	Écrou hexagonal de blocage	5	Balle

Liste des outils nécessaires au processus d'installation :

N	Description	Spécifications	Conditions d'utilisation	Quantité
1	Clé à fourche	/	M8/M10/M12	2
2	Clé hexagonale	/	Fixation M8/M10/M12	1
3	Marteau	/	/	1
4	Clé dynamométrique	10-220 N.m	Mesure du couple	1
5	Pistolet à air comprimé	1280 t	Utilisez la douille correspondante à la place de la clé pour serrer le boulon.	1

ASSEMBLAGE ET INSTALLATION

Assemblage des composants de l'attelage

Le composant d'attelage se compose de trois panneaux métalliques (panneau gauche, panneau droit et panneau arrière) qui doivent être boulonnés ensemble.

Pour assembler le composant d'attelage :

1. Vissez le panneau gauche (**A2**) à l'intérieur du panneau arrière (**A3**) et, à l'aide du boulon M8*25 (**A9**), de la grande rondelle (**A10**), de la rondelle plate (**A11**) et de la rondelle élastique (**A13**), assemblez comme indiqué ci-dessous et serrez le boulon avec l'écrou hexagonal (**A12**).
2. Répétez l'étape 1 pour boulonner le panneau droit (**A1**) à l'intérieur du panneau arrière.
3. Placez la douille (**A14**) entre les parties supérieures des panneaux gauche et droit et assurez-vous qu'elle s'aligne avec les trous de montage arrière. Localisez-les à l'aide du boulon M12*85 (**A6**), de la grande rondelle (**A10**) et des rondelles plates (**A7**), assemblez comme indiqué ci-dessous et serrez le boulon avec l'écrou hexagonal M12 (**A8**).
4. Installez la goupille supérieure (**A4**) de droite à gauche et serrez-la avec la goupille de verrouillage (**A5**).

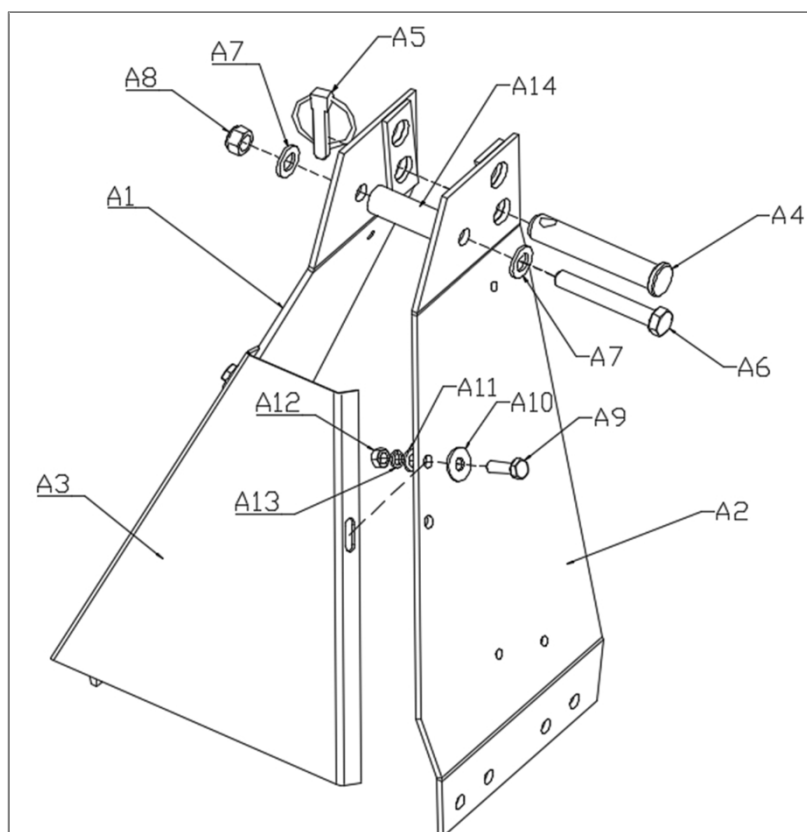


Figure 4

Connexion de l'attelage à la fraise rotative

Les étapes de raccordement de l'attelage au motoculteur doivent être effectuées après l'assemblage des composants de l'attelage. Le raccordement se compose de deux parties : le composant d'attelage (**B1**) et la plaque de prise de force (**B5**).

Pour raccorder l'attelage à la fraise :

1. Aligned les trous d'installation des panneaux droit et gauche avec la position de connexion de l'hôte, voir la figure ci-dessous.
2. Vissez les trous du panneau gauche de l'attelage (**B1**) à l'intérieur de l'hôte à l'aide de quatre boulons M10*35 (**B2**) et de rondelles plates (**B3**), assemblez comme indiqué ci-dessous et serrez avec un écrou hexagonal M10 (**B4**).
 - La tête du boulon doit se trouver à l'extérieur de l'hôte avec la rondelle et l'écrou hexagonal avec rondelle plate à l'intérieur de l'attelage.
3. Vissez les deux trous arrière du panneau droit à l'intérieur de l'hôte à l'aide de deux boulons M10*35 (**B2**) et de rondelles plates (**B3**), assemblez comme indiqué ci-dessous et pré-serrez avec un écrou hexagonal M10 (**B4**).
 - La tête du boulon doit se trouver à l'extérieur du boîtier avec la rondelle et l'écrou hexagonal avec rondelle plate à l'intérieur de l'attelage.
4. Vissez la plaque de prise de force (**B5**) à l'extérieur du support à l'aide de deux boulons M10*40 (**B6**) et de rondelles plates (**B7**), assemblez comme indiqué ci-dessous et pré-serrez avec un écrou hexagonal M10 (**B8**).
 - La tête du boulon doit se trouver à l'extérieur de la plaque de prise de force, avec la rondelle et l'écrou hexagonal et la rondelle plate à l'intérieur de l'attelage.
5. Serrez tous les écrous hexagonaux du panneau droit.

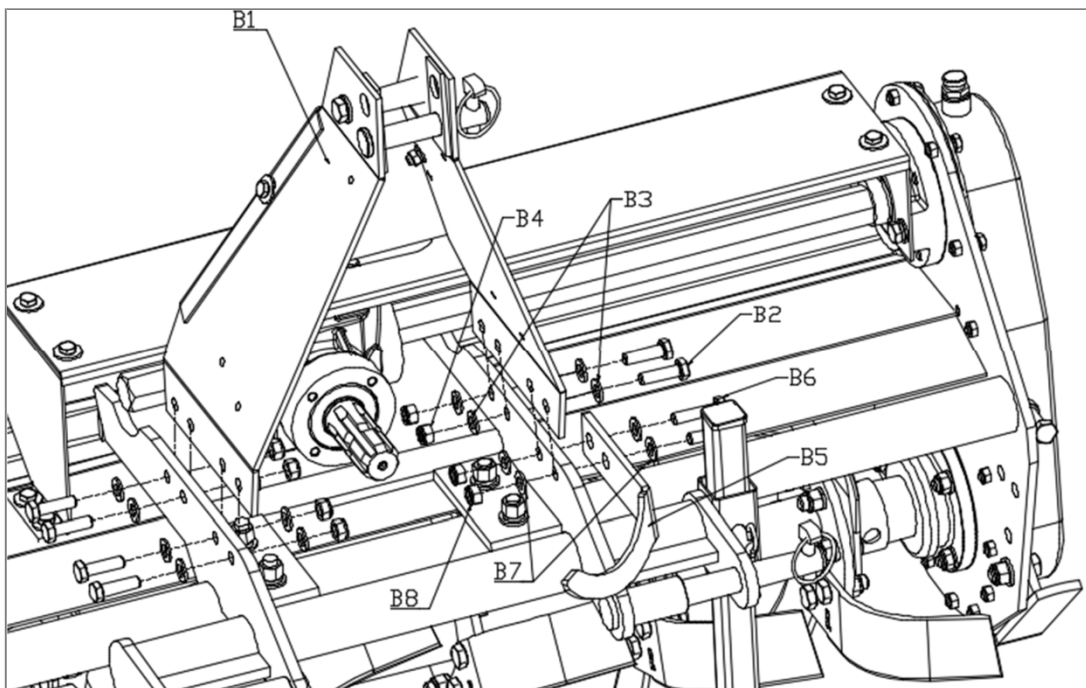


Figure 5

Installation de protections

Pour installer les protections :

1. Vissez la protection gauche (**C1**) à l'extérieur de l'hôte à l'aide de deux boulons M12*35 (**C3**), de rondelles plates (**C4**), assemblez comme indiqué ci-dessous et serrez avec un écrou hexagonal de blocage (**C5**).
 - La tête du boulon doit se trouver à l'extérieur du capot de protection gauche avec la rondelle et l'écrou hexagonal. L'écrou de blocage avec rondelle plate à l'intérieur du boîtier.
2. Vissez le capot de protection droit (**C2**) à l'extérieur du boîtier à l'aide de deux boulons M12*35 (**C3**) et de rondelles plates (**C4**), assemblez comme indiqué ci-dessous et serrez à l'aide d'un écrou hexagonal de blocage (**C5**).
 - La tête du boulon doit se trouver à l'extérieur du capot de protection droit avec la rondelle et l'écrou hexagonal. L'écrou de blocage avec rondelle plate à l'intérieur de l'hôte.

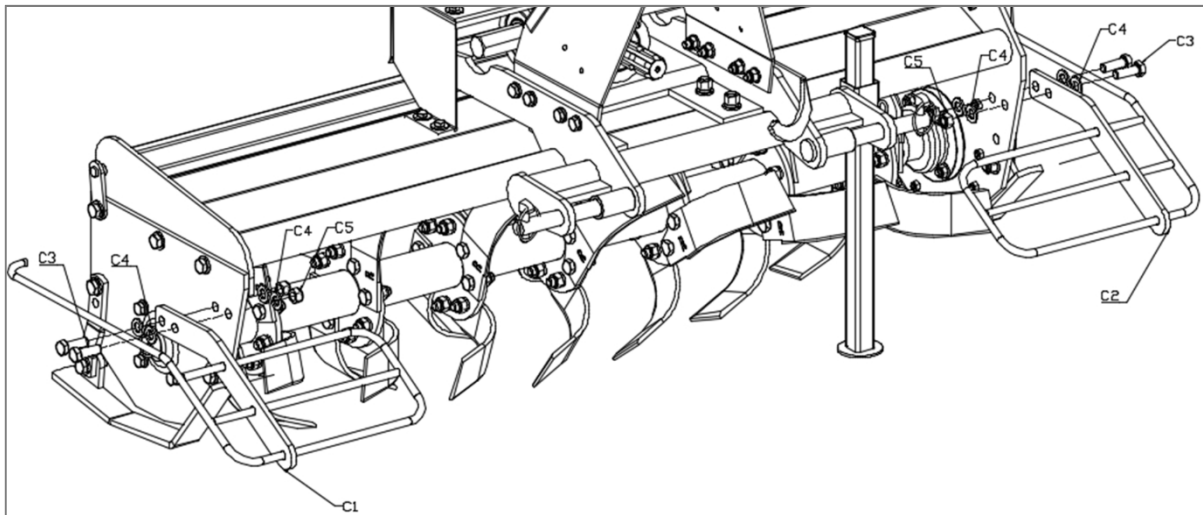


Figure 6

Installation du déflecteur arrière

L'installation du déflecteur arrière comprend trois parties : la plaque de support gauche (**D1**), la plaque de support droite (**D2**) et le déflecteur arrière (**D7**).

Pour installer le déflecteur arrière :

1. Détachez les arbres de rotation droit et gauche (**D6**) de l'hôte et mettez-les de côté pour les réinstaller.
2. Vissez le trou inférieur de la plaque de support droite (**D2**) à l'aide d'un boulon M12*45 (**D3**) et de rondelles plates (**D4**), assemblez comme indiqué ci-dessous et serrez à l'aide d'un écrou hexagonal de blocage (**D5**).
 - La tête du boulon doit se trouver à l'extérieur du composant du capot, avec la rondelle et l'écrou hexagonal. L'écrou de blocage avec rondelle plate à l'intérieur de la plaque de support droite.
 - Le trou supérieur de la plaque de support droite n'a pas besoin d'être installé à cette étape.
3. Répétez l'étape 2 pour installer la plaque de support gauche.
4. Alignez le déflecteur arrière (**D7**) sur le support.

5. Insérez l'arbre de rotation (**D6**) à travers le support.
 6. Vissez le trou supérieur de la plaque de support droite (**D2**) à l'aide d'un boulon M12*45 (**D3**) et de rondelles plates (**D4**), assemblez comme indiqué ci-dessous et serrez à l'aide d'un écrou hexagonal de blocage (**D5**), voir la figure ci-dessous.
- La tête du boulon doit se trouver à l'extérieur du composant du capot avec la rondelle et l'écrou hexagonal de blocage avec rondelle plate à l'intérieur de la plaque de support droite (**D2**).

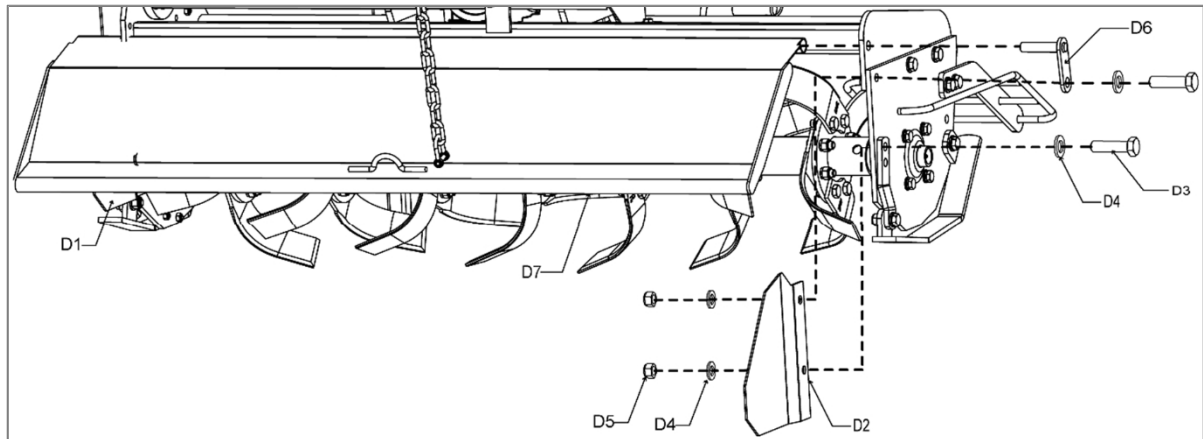


Figure 7

Arrêt du tracteur

Voici les procédures de base pour arrêter un tracteur. Suivez ces procédures et toutes les procédures d'arrêt supplémentaires indiquées dans le manuel d'utilisation de votre tracteur avant de quitter le siège du conducteur.

1. Réduisez le régime moteur et désengagez la prise de force si elle est enclenchée.
2. Garez le tracteur et l'outil sur un sol plat et stable.
3. Abaissez l'outil au sol ou sur des blocs de support non en béton.

REMARQUE : en raison de l'embrayage à roue libre, les pales du rotor continueront de tourner après l'arrêt de la transmission.

4. Mettez le tracteur en position de stationnement ou serrez le frein de stationnement, coupez le moteur et retirez la clé de contact pour empêcher tout démarrage non autorisé.
5. Relâchez toute la pression hydraulique dans les conduites hydrauliques auxiliaires.
6. Attendez que tous les composants soient complètement à l'arrêt avant de quitter le siège du conducteur.
7. Utilisez les marches, les poignées et les surfaces antidérapantes pour monter et descendre du tracteur.

Raccordement du tracteur



AVERTISSEMENT

- Il existe un risque d'écrasement lors de l'attelage et du dételage de l'outil. Éloignez les personnes et les animaux lorsque vous vous approchez de l'outil ou que vous vous en éloignez. N'actionnez pas les commandes hydrauliques lorsqu'une personne ou un animal se trouve à proximité.
- Suivez toujours [la procédure « Arrêt du tracteur »](#) pour mettre l'appareil hors tension.
- La puissance du tracteur et la catégorie d'attelage doivent être comprises dans la plage requise. Les bras inférieurs à 3 points doivent être stabilisés pour empêcher tout mouvement latéral.

Remarque :

- Cette fraise est équipée d'un attelage. La fixation d'une fraise à l'avant d'un tracteur suit généralement un processus similaire à celui de la fixation à l'arrière, bien qu'il puisse y avoir quelques différences selon le tracteur. Assurez-vous que la fraise est compatible avec le système d'attelage de votre tracteur.
- Une paire de goupilles d'attelage supplémentaires est fournie à votre disposition.

Voir figure 8

1. Assurez-vous que la barre d'attelage du tracteur ne gêne pas. Déplacez la barre d'attelage vers l'avant ou retirez-la si nécessaire.
2. Retirez toutes les goupilles d'attelage et les goupilles de sécurité.
3. Fixez la barre centrale supérieure et les bras inférieurs du tracteur à l'attelage 3 points de manière appropriée et fixez-les à l'aide des goupilles correspondantes.
4. La chape supérieure est dotée de fentes permettant de compenser les irrégularités du sol et de maintenir le rouleau en contact avec le sol. Après avoir réglé la hauteur de travail, ajustez la longueur de la barre centrale supérieure jusqu'à ce que la goupille d'attelage soit proche de l'arrière de la fente afin de garantir le bon fonctionnement de la fraise.
5. Les bras inférieurs d'un attelage 3 points pour une fraise déportée/verticale ont une extrémité plus longue que l'autre afin de s'adapter à la conception déportée de la fraise. Cela permet à la fraise d'atteindre des zones inaccessibles à une fraise montée au centre, telles que les lignes de clôture ou les fossés.

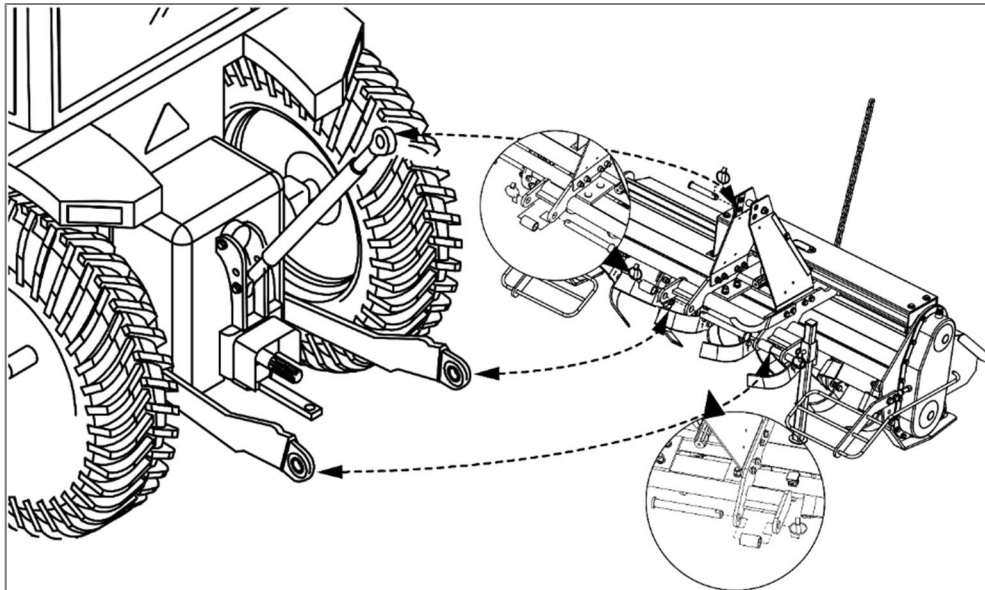


Figure 8

Installation de la transmission

Vous trouverez ci-dessous une liste des pratiques courantes qui peuvent ou non s'appliquer aux produits décrits dans ce manuel.

Remarque : il existe 3 types d'arbres de prise de force.

DANGER

- N'engagez pas la prise de force du tracteur pendant que vous attelez ou dételez l'arbre de transmission, et ne vous tenez pas à proximité d'un arbre de transmission en rotation. Le corps et/ou les vêtements d'une personne pourraient s'y emmêler et causer des blessures graves.
- N'utilisez pas d'adaptateur de prise de force. L'adaptateur augmentera la contrainte sur l'arbre de prise de force du tracteur, ce qui pourrait endommager l'arbre et la transmission. Cela irait également à l'encontre de l'objectif recherché.
du bouclier de prise de force du tracteur.
- Assurez-vous que les fourches de transmission sont solidement fixées à chaque extrémité. Une fourche desserrée peut se détacher et permettre à la transmission de tourner de manière incontrôlable.

Voir la figure 9

L'arbre de type A est doté d'extrémités interchangeables pour l'installation ;

L'arbre de type B doit avoir l'extrémité où se trouve la goupille de sécurité reliée à l'outil ; L'arbre de type C doit avoir l'extrémité où se trouve l'embrayage reliée à l'outil.

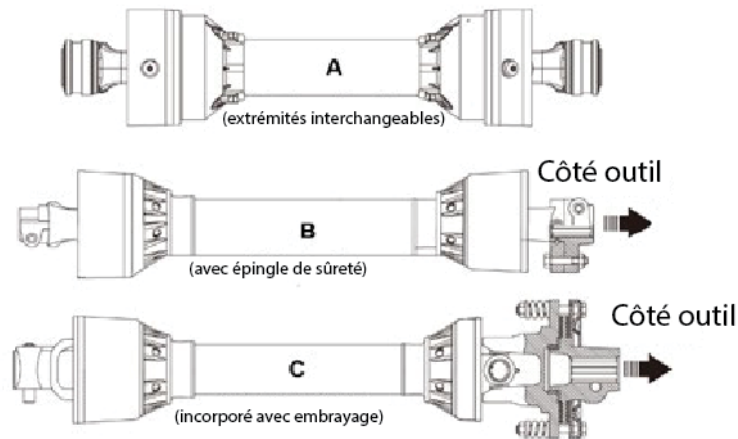


Figure 9

1. Garez le tracteur sur une surface plane. Engagez lentement le levier de levage à 3 points du tracteur pour soulever les outils jusqu'à ce que l'arbre de la boîte de vitesses soit aligné (à niveau) avec l'arbre de la prise de force du tracteur.
2. Soutenez le plateau à cette hauteur à l'aide de crics ou de cales afin d'empêcher l'outil de glisser vers le bas.
3. Placez le sélecteur de vitesse en position de stationnement, serrez le frein de stationnement, coupez le tracteur et retirez la clé de contact.
4. Faites glisser la fourche intérieure (extrémité de l'outil) de la transmission sur la boîte de vitesses. Fixez la transmission à l'aide du dispositif de verrouillage de la fourche.
5. Faites glisser la fourche extérieure de la transmission sur l'arbre de prise de force du tracteur. Fixez la transmission à l'aide du dispositif de verrouillage de la fourche.
6. Si la transmission est trop longue et ne passe pas entre le tracteur et la boîte de vitesses, passez à [la section Personnaliser la transmission](#) pour raccourcir la transmission.
7. La transmission doit maintenant être déplacée d'avant en arrière pour garantir une connexion sécurisée aux deux extrémités. Refixez toute extrémité qui est desserrée. Passez à [la section Vérification de la longueur de la transmission](#) pour vous assurer qu'elle est correctement ajustée.
8. Accrochez la chaîne de sécurité de la transmission à l'extrémité tracteur de la transmission au tracteur. Réenclenchez la chaîne de sécurité au bouclier de la transmission.
9. Accrochez la chaîne de sécurité de la transmission à l'extrémité de la transmission côté outils au châssis des outils. Raccrochez la chaîne de sécurité au bouclier de la transmission.

Vérification de la longueur de la transmission

Avant d'utiliser l'outil, assurez-vous que la taille de l'arbre de transmission est adéquate. L'arbre de transmission fourni avec la machine a une longueur standard, il peut donc être nécessaire d'adapter sa longueur en fonction du tracteur auquel l'outil est attelé.

Position comprimée maximale

L'arbre de prise de force et l'arbre d'entrée de la boîte de vitesses doivent être alignés et à niveau l'un par rapport à l'autre lors de la vérification de la longueur minimale de la transmission. Une transmission trop longue peut endommager le tracteur et l'outil.

Voir figure 10

Maintenez les transmissions intérieure et extérieure parallèles l'une à l'autre comme indiqué et mesurez la distance **L1** :

1. Si **L1** est inférieure à 1 pouce (2,5 cm), passez à [la section Personnaliser la transmission](#) pour raccourcir la transmission.
2. Si **L1** est supérieur ou égal à 1 pouce (2,5 cm), passez à [la section Position étendue maximale](#) ci-dessous.

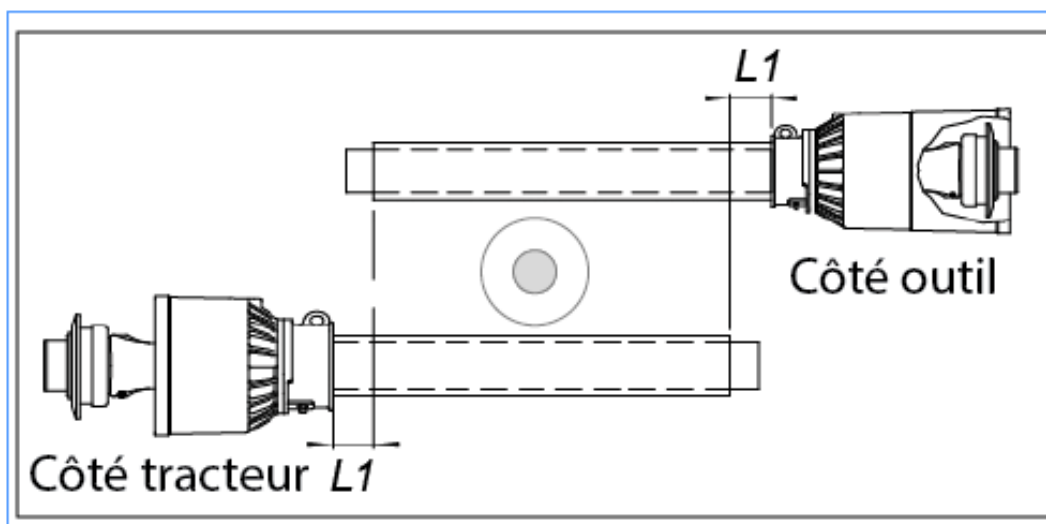


Figure 10

Position d'extension maximale

Voir Figure 11

La longueur maximale admissible de la transmission, lorsqu'elle est complètement étendue, doit présenter un chevauchement minimal (**L2**) des tubes profilés d'au moins 1/3 de la longueur libre, les tubes profilés intérieur et extérieur étant de longueur égale.

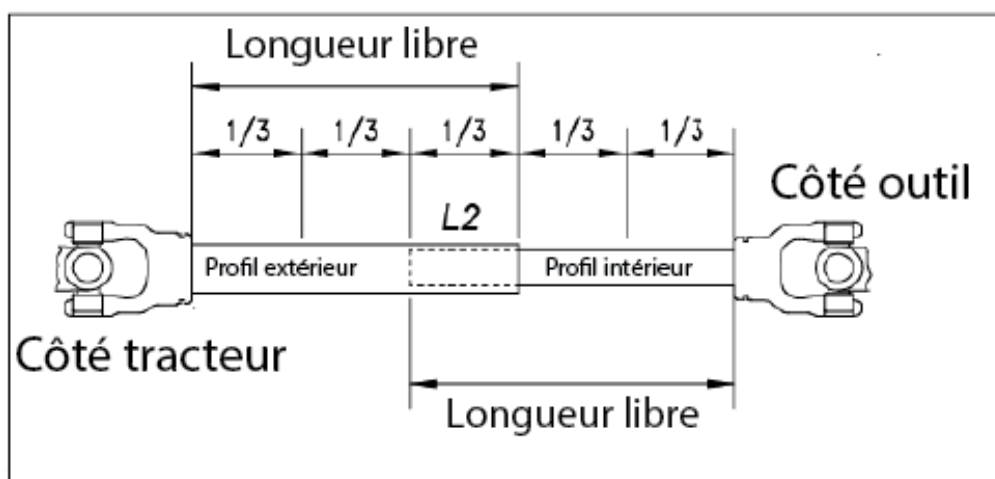


Figure 11

Personnaliser la transmission

Voir figure 12

1. Désaccouplez la transmission de l'arbre de prise de force du tracteur et séparez les transmissions extérieure et intérieure.
2. Raccordez à nouveau la transmission extérieure à l'arbre de prise de force du tracteur. Tirez sur les transmissions intérieure et extérieure pour vous assurer que les joints universels sont correctement fixés.
3. Maintenez les transmissions intérieure et extérieure parallèles l'une à l'autre :
 - a. Mesurez 2,5 cm (dimension « L1 ») à partir du capot du joint universel de la transmission externe et faites une marque à cet endroit sur le capot de la transmission interne.
 - b. Mesurez 2,5 cm (dimension « L1 ») à partir du carter du joint universel de la transmission interne et faites une marque à cet endroit sur le carter de la transmission externe.
4. Retirez la transmission des arbres du tracteur et de la boîte de vitesses.
5. Mesurez la distance entre l'extrémité du bouclier intérieur et la marque tracée (dimension « X »). Coupez le bouclier intérieur au niveau de la marque. Coupez la même longueur sur l'arbre intérieur (dimension « X1 »).
6. Mesurez la distance entre l'extrémité de la protection extérieure et le repère tracé (dimension « Y »). Coupez la protection extérieure au niveau du repère. Coupez la même longueur sur l'arbre extérieur (dimension « Y1 »).
7. Éliminez toutes les bavures et les copeaux.
8. Appliquez de la graisse polyvalente à l'intérieur de l'arbre extérieur et remontez la transmission.

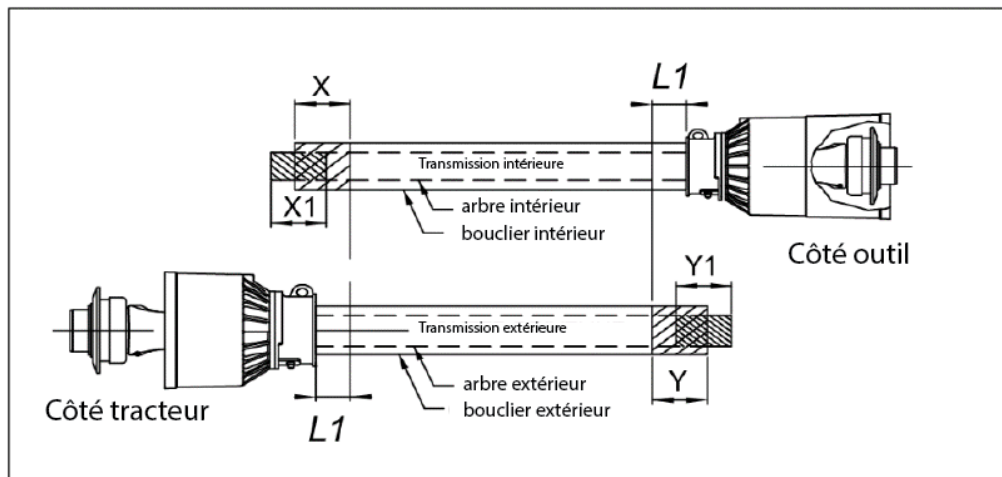


Figure 12

Vérification des interférences de la transmission

Voir figure 13

Engagez doucement le levier de commande à 3 points du tracteur pour abaisser les outils tout en vérifiant que le dégagement de la flèche est suffisant. Déplacez la flèche vers l'avant, sur le côté ou retirez-la si nécessaire.

1. Relevez et abaissez l'outil pour trouver la longueur maximale de la transmission. Vérifiez que la transmission ne dépasse pas la longueur maximale autorisée et 25° vers le haut ou vers le bas.
2. Si nécessaire, réglez la hauteur de levage à trois points du tracteur pour éviter que la transmission ne dépasse la longueur maximale autorisée et 25° vers le haut ou vers le bas.

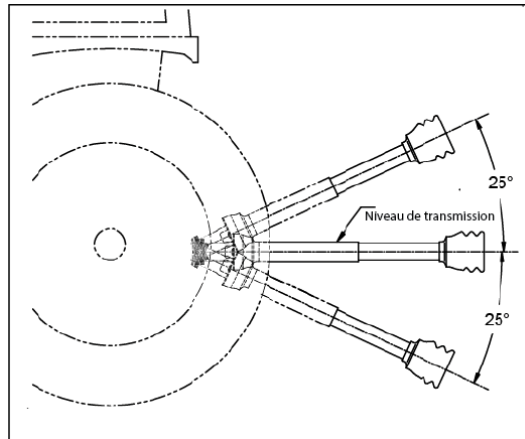


Figure 13

Remarque : si vous rencontrez un problème pendant le fonctionnement, n'hésitez pas à nous contacter !

FONCTIONNEMENT

Instructions générales d'utilisation

Maintenant que vous vous êtes familiarisé avec le manuel d'utilisation, que vous avez rempli la liste de contrôle de l'opérateur, que vous avez correctement fixé vos outils à votre tracteur, que vous avez effectué les réglages de déport ou de centrage appropriés et que vous avez pré réglé la hauteur de labour, vous êtes presque prêt à commencer à utiliser l'outil.

- Maintenant que vous vous êtes correctement préparé et que votre motoculteur est prêt, il est temps de commencer à labourer.
Conduisez prudemment le tracteur jusqu'à l'endroit où vous souhaitez labourer. Vous devez avoir préalablement débarrassé cet endroit de toutes les grosses branches, pierres, déchets, morceaux de métal ou autres débris. Abaissez la fraise à mi-chemin du sol et réduisez la vitesse du moteur du tracteur à environ un quart de la puissance maximale. Engagez la prise de force et augmentez progressivement le régime moteur jusqu'à atteindre la vitesse maximale de 540 tr/min. Abaissez la fraise jusqu'au sol et commencez simultanément à avancer à environ 3,2 km/h. Ne tournez pas et n'essayez pas de reculer lorsque la fraise est au sol. Voir la remarque importante ci-dessous.
- Parcourez environ 15 mètres (50 pieds), puis arrêtez-vous pour vérifier vos résultats. Lorsque vous vous arrêtez, n'oubliez pas d'arrêter le tracteur, de soulever légèrement la fraise du sol, de réduire le régime moteur, de désengager la prise de force, serrez le frein de stationnement, coupez le tracteur et retirez la clé. Si vous labourez trop superficiellement ou trop profondément, ajustez les patins en conséquence. Si la texture du sol est trop grossière, abaissez le déflecteur arrière et réduisez votre vitesse d'avancement. Si la texture du sol est trop fine, vous devrez relever votre déflecteur arrière et augmenter votre vitesse d'avancement. Pour tout autre problème pouvant survenir, reportez-vous à la [section « Dépannage »](#) .
- Lorsque vous avez terminé le labour pour la journée, veillez à suivre les procédures d'arrêt du tracteur appropriées. avant de descendre du tracteur. Si vous détachez votre motoculteur, veillez à le garer sur une surface sèche et plane, en le laissant propre et prêt pour la prochaine utilisation.
- Avec un peu de pratique et quelques réglages, vous obtiendrez rapidement les résultats souhaités avec votre motoculteur rotatif Land Pride. Ne travaillez pas à proximité de fossés ou de ruisseaux. Ralentissez lorsque vous travaillez sur un terrain accidenté.
- Assurez-vous toujours que l'outil est en position complètement relevée lors du transport.
- Lorsque vous réglez l'ensemble, veillez à ce que vos pieds ne se trouvent jamais sous la fraise rotative.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous rebouchez des trous profonds ou des tranchées.
- Veillez à éviter que la fraise rotative ne se coince dans des souches ou d'autres objets immobiles.
- Soyez prudent lorsque vous travaillez sur des pentes.

! ATTENTION

Serrez le frein de stationnement, coupez le tracteur, retirez la clé et désengagez la prise de force avant d'effectuer tout réglage !

! ATTENTION

Si nécessaire, utilisez des supports spéciaux pour soulever l'outil du sol afin d'effectuer des réglages ! Sans support, l'outil pourrait tomber et causer des blessures graves aux personnes présentes.

Liste de vérification avant le fonctionnement



ATTENTION

La maîtrise des risques et la prévention des accidents dépendent de la vigilance, de la prudence et d'une formation adéquate en matière d'utilisation, de transport, de stockage et d'entretien de l'outil. Il est donc absolument essentiel que personne n'utilise la machine sans avoir préalablement lu, compris et assimilé le manuel d'utilisation. Assurez-vous que tous les opérateurs ont rempli la liste de contrôle ci-dessous.

Avant d'utiliser la machine, les étapes suivantes doivent être soigneusement vérifiées :

1. Avant de démarrer la machine, vérifiez et lubrifiez tous les points de graissage, sur la machine et l'arbre d'entraînement. Vérifiez le niveau d'huile dans la boîte de vitesses. Ajoutez-en si nécessaire.
2. Utilisez uniquement un tracteur agricole dont la puissance est comprise dans les limites de l'outil.
3. Vérifiez que la machine est correctement fixée au tracteur. Assurez-vous que des dispositifs de retenue sont utilisés sur les goupilles de montage.
4. Assurez-vous que des poids supplémentaires sont montés à l'avant du tracteur, si nécessaire.
5. Vérifiez que l'arbre de prise de force du tracteur tourne librement et que l'arbre d'entraînement de la machine peut se télescoper facilement.
6. Vérifiez les lames. Assurez-vous qu'elles ne sont pas endommagées ou cassées et qu'elles pivotent librement dans leur support. Réparez-les ou remplacez-les si nécessaire.
7. Vérifiez et serrez les boulons des lames.
8. Vérifiez qu'aucun matériau n'est coincé dans les pièces rotatives. Retirez ce matériau.
9. Installez et fixez tous les dispositifs de protection, crochets et capots avant de démarrer.
10. Avant d'installer la prise de force, assurez-vous que le moteur est arrêté et que l'arbre de prise de force est en bon état de fonctionnement.
11. Toutes les autres personnes doivent quitter la zone avant de connecter la puissance d'entraînement du tracteur.
12. Avant de nettoyer, réparer et lubrifier la machine, arrêtez le moteur et retirez la clé.
13. Lorsque l'arbre de prise de force n'est pas connecté au tracteur, soutenez-le à l'aide du châssis afin de l'empêcher de toucher le sol.
14. Ne vous approchez pas de la machine lorsqu'elle est en marche.
15. Débarrassez la zone à labourer des pierres, branches et autres objets étrangers.
16. Les herbes hautes et les mauvaises herbes doivent être coupées avant le labour.
17. Le labour ne doit pas être effectué dans des conditions humides, car la terre collerait aux dents.
18. Commencez par labourer à faible vitesse, puis augmentez la vitesse en fonction des conditions du sol.
19. Utilisez la fraiseuse avec le plateau au niveau du sol.

20. Après avoir labouré les 15 premiers mètres, arrêtez-vous et vérifiez que la fraise est correctement réglée.

Mise à niveau de la fraise rotative

Les réglages de mise à niveau s'effectuent au niveau des bras inférieurs à 3 points et de la barre d'attelage supérieure du tracteur.

1. Garez le tracteur et l'outil sur une surface plane et horizontale.
2. Levez lentement l'outil à l'aide du relevage hydraulique à 3 points du tracteur jusqu'à ce qu'il se trouve à environ 1 à 2 pouces au-dessus du sol.
3. Assurez-vous que les bras inférieurs sont stabilisés afin d'éviter tout mouvement latéral excessif.
4. Placez un niveau à bulle sur le capot supérieur, de gauche à droite, et réglez l'un des bras inférieurs à 3 points vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'outil soit à niveau de gauche à droite.
5. Réglez la barre centrale supérieure du tracteur pour placer la goupille d'attelage supérieure verticalement au-dessus ou légèrement derrière les goupilles d'attelage inférieures.
6. Actionnez lentement la commande hydraulique 3 points du tracteur vers le haut et vers le bas pour vérifier le dégagement entre les pneus, le châssis et la barre d'attelage.

Réglage du déflecteur arrière

Pour régler le déflecteur arrière :

1. Le déflecteur arrière (n° 3) peut être réglé plus près du sol pour obtenir une texture fine du sol ou relevé pour obtenir une texture grossière.
2. Réglez le déflecteur arrière vers le haut ou vers le bas en repositionnant la chaîne (n° 2) dans la fente (n° 1).

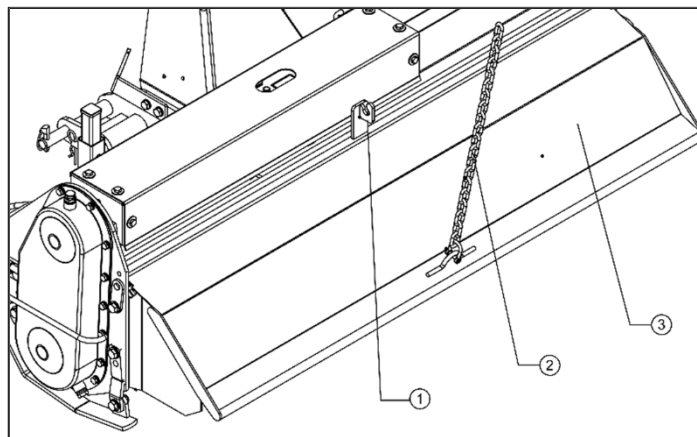


Figure 14

Réglage du support de stationnement



ATTENTION

Pour éviter toute blessure grave ou mortelle :

Une motobineuse garée sans support peut facilement se renverser. Utilisez toujours sa béquille de stationnement et, si nécessaire, des blocs de support non en béton pour empêcher la motobineuse de se renverser sur une personne.

Voir figure 15

1. Attachez la motocultiveuse à un tracteur, voir [Attelage au tracteur](#).
2. Abaissez la motocultiveuse jusqu'à ce que les patins (n° 6) reposent sur les blocs de support. Les pieds de la béquille de stationnement (n° 1) doivent être à plusieurs centimètres du sol.
3. Arrêtez le tracteur avant de descendre en utilisant [la procédure d'arrêt du tracteur](#).
4. Retirez la goupille R (n° 3) et la goupille L (n° 2).
5. Ajustez les pieds du support de stationnement (n° 1) pour réaligner l'un des deux trous « n° 8 » avec les trous de montage « n° 7 ».
6. Fixez le support (n° 1) aux trous centraux du support de stationnement (n° 5) à l'aide de la goupille en L (n° 2) et de la goupille en R (n° 3).

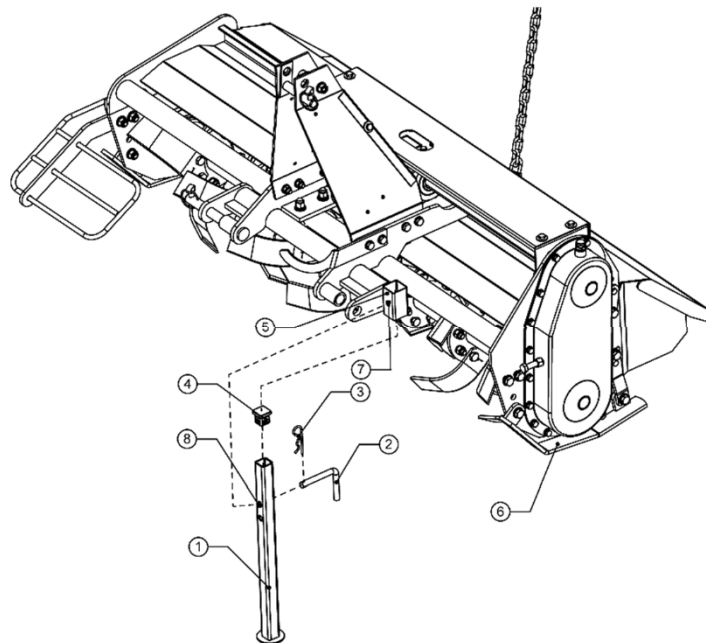


Figure 15

Remarque : si vous rencontrez un problème pendant le fonctionnement, veuillez nous contacter pour obtenir de l'aide.

SERVICE ET ENTRETIEN

Entretien général

La période recommandée est basée sur des conditions de fonctionnement normales. Des conditions difficiles ou inhabituelles peuvent nécessiter un entretien plus fréquent.

Toutes les 4 heures de travail :

Vérifiez et serrez les écrous et les boulons.

Graissez avec de la graisse à base de lithium lorsque cela est indiqué par le symbole GREASE.

Après 50 heures de travail :

Vérifiez et remplissez la boîte de vitesses jusqu'au niveau requis, en utilisant de l'huile de type SAE EP 90W.

Entretien de la boîte de vitesses

L'huile doit être vidangée et remplacée après les 50 premières heures de fonctionnement. Ensuite, l'huile doit être changée toutes les 250 heures.

Vidangez complètement l'huile de la boîte de vitesses. Vérifiez-la et nettoyez-la. Remplissez-la d'huile pour engrenages neuve jusqu'au niveau d'huile indiqué.

La procédure de vidange est la suivante : retirez le bouchon de vidange situé sous la boîte de vitesses afin que l'huile s'écoule. Une fois l'huile vidangée, remettez le bouchon en place et remplissez d'huile pour engrenages jusqu'au niveau d'huile indiqué.

Entretien de l'arbre de prise de force

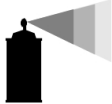



Il est recommandé de lubrifier l'arbre de prise de force avec de la graisse polyvalente toutes les 8 à 10 heures d'utilisation intensive. L'arbre de prise de force est conçu pour être télescopique afin de permettre des changements dimensionnels lorsque la machine fonctionne dans toute sa plage de fonctionnement. Un carénage tubulaire entoure les composants d'entraînement et est conçu pour tourner par rapport à ceux-ci. L'arbre doit être facilement télescopique et le carénage doit tourner librement sur l'arbre à tout moment. Il est recommandé de démonter, nettoyer et lubrifier l'arbre chaque année afin de garantir le bon fonctionnement de tous les composants. Pour entretenir l'arbre, procédez comme suit :

1. Retirez l'arbre de la machine.
2. Séparez les deux parties de l'arbre.
3. Utilisez un tournevis pour retirer les languettes des manchons à chaque extrémité.
4. Retirez l'arbre du tube de protection en plastique.




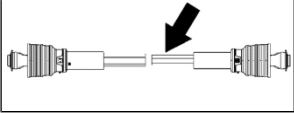
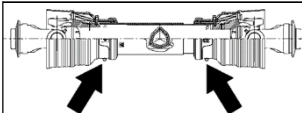
5. Utilisez un solvant pour nettoyer les parties mâle et femelle des extrémités télescopiques.
6. Appliquez une fine couche de graisse à chaque extrémité.
7. Nettoyez les rainures à chaque extrémité où se trouvent les languettes. Nettoyez également chaque languette.
8. Appliquez une fine couche de graisse sur chaque rainure.
9. Insérez l'arbre dans son capot respectif et alignez les fentes avec la rainure.
10. Insérez les languettes dans les fentes et placez-les dans la rainure.
11. Vérifiez que chaque protection tourne librement sur l'arbre.
12. Assemblez l'arbre.
13. Vérifiez que l'arbre se télescope facilement.
14. Remplacez tout composant endommagé ou usé.
15. Installez l'arbre sur la machine.



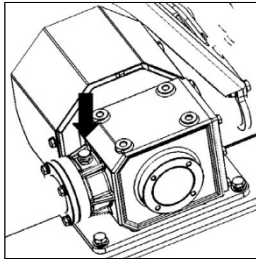




Pièces de lubrification

Liste des légendes relatives à la lubrification :

Nom	Polyvalent Lubrifiant en spray	Lubrifiant polyvalent Lubrifiant en spray	Lubrifiant polyvalent lubrifiant à l'huile	Intervalles en heures auxquels une lubrification est nécessaire
Image				







Liste des pièces à lubrifier :

Intervalle	Type	Nom	Image des pièces	Remarque
	 Graisse polyvalente	Joins universels d'arbre de transmission		Quantité - 4 à 8 pompes
		Profils de transmission		Quantité - Nettoyez et enduyez le tube du profil intérieur de la transmission d'une fine couche de graisse, puis remontez-le.
		Roulements du tube intérieur		Quantité - Selon les besoins

Intervalle	Type	Nom	Image des pièces	Remarque
	 SAE EP Lubrifiant pour engrenages 90W	Boîte de vitesses		Ajoutez le visuel au centre de l'huile pour engrenages. Réinstallez les bouchons et serrez-les. Ne pas trop remplir ! Si votre boîte de vitesses nécessite une révision, confiez-la à votre concessionnaire agréé.
	 Graisse polyvalente	Autres pièces	 Si les étiquettes GREASE () sont apposées sur la machine, vous devez la lubrifier régulièrement. L'intervalle de lubrification recommandé est de 25 heures.	

Couple de serrage

Veillez vous reporter au tableau ci-dessous pour déterminer la valeur de couple requise.

Taille du boulon (pouces)	Tableau des valeurs de couple pour les tailles de boulons courantes												
	Identification de la tête de boulon						Identification de la tête de boulon						
							Taille du boulon (Métrique)						
Grade 2		Grade 5		Grade 8				Classe 5.8		Classe 8.8		Classe 10.9	
in-tpi ¹	N · m ²	ft-lb ³	N · m	ft-lb	N · m	ft-lb	mm x pas ⁴	N · m	ft-lb	N · m	ft-lb	N · m	ft-lb
1/4" - 20	7,4	5,6	11	8	16	12	M 5X 0.8	4	3	6	5	9	7
1/4" - 28	8,5	6	13	10	18	14	M 6X 1	7	5	11	8	15	11
5/16" - 18	15	11	24	17	33	25	M 8 X 1.25	17	12	26	19	36	27
5/16" - 24	17	13	26	19	37	27	MBX 1	18	13	28	21	39	29
3/8" - 16	27	20	42	31	59	44	M10X 1.5	33	24	52	39	72	53
3/8" - 24	31	22	47	35	67	49	M10X 0.75	39	29	61	45	85	62
7/16" - 14	43	32	67	49	95	70	M12 X 1.75	58	42	91	67	125	93
7/16" - 20	49	36	75	55	105	78	M12X1.5	60	44	95	70	130	97
1/2" - 13	66	49	105	76	145	105	M12X 1	90	66	105	77	145	105
1/2" - 20	75	55	115	85	165	120	M14X 2	92	68	145	105	200	150
9/16" - 12	95	70	150	110	210	155	M14 X 1.5	99	73	155	115	215	160
9/16" - 18	105	79	165	120	235	170	M16X 2	145	105	225	165	315	230
5/8" - 11	130	97	205	150	285	210	M16 X 1.5	155	115	240	180	335	245
5/8" - 18	150	110	230	170	325	240	M18X 2.5	195	145	310	230	405	300
3/4" - 10	235	170	360	265	510	375	M18X 1.5	220	165	350	260	485	355
3/4" - 16	260	190	405	295	570	420	M20 X 2.5	280	205	440	325	610	450
7/8" - 9	225	165	585	430	820	605	M20 X 1.5	310	230	650	480	900	665
7/8" - 14	250	185	640	475	905	670	M24X 3	480	355	760	560	1050	780
1" - 8	340	250	875	645	1230	910	M24X 2	525	390	830	610	1150	845
1" - 12	370	275	955	705	1350	995	M30X 3.5	960	705	1510	1120	2100	1550
1-1/8" - 7	480	355	1080	795	1750	1290	M30X 2	1060	785	1680	1240	2320	1710
1-1/8" - 12	540	395	1210	890	1960	1440	M36X 3.5	1730	1270	2650	1950	3660	2700
1-1/4" - 7	680	500	1520	1120	2460	1820	M36X 2	1880	1380	2960	2190	4100	3220
1-1/4" - 12	750	555	1680	1240	2730	2010							
1-3/8" - 6	890	655	1990	1470	3230	2380							
1-3/8" - 12	1010	745	2270	1670	3680	2710							
1-1/2" - 6	1180	870	2640	1950	4290	3160							
1-1/2" - 12	1330	980	2970	2190	4820	3560							

1. in-tpi = diamètre nominal du filetage en pouces (filetages par pouce)
 2. N·m = newton-mètre
 3. ft-lb = pied-livre
 4. mm x pas = diamètre nominal du filetage en millimètres x pas du filetage

Tolérance de couple : + 0 %, -15 % des valeurs de couple. Sauf indication contraire, utiliser les valeurs de couple indiquées ci-dessus.
 Tous les contre-écrous ou fixations lubrifiées : utiliser 75 % de la valeur de couple. (Par exemple, 1/2 po-13 GR5 = 76 pi-lb ; 75 % de 76 ou 0,75 x 76 = 57 pi-lb)

- Ce tableau donne une estimation approximative des valeurs de couple.
- Serrez toujours les pièces selon ces valeurs, sauf si une valeur de couple ou une procédure de serrage différente est indiquée pour une application spécifique.
- Les fixations doivent toujours être remplacées par des fixations de même qualité que celles spécifiées dans le manuel.
- Utilisez toujours l'outil approprié pour serrer les pièces de fixation : SAE pour les pièces SAE et métrique pour les pièces métriques.
- Assurez-vous que les filetages des fixations sont propres et que vous commencez correctement à visser.

Remplacement de la lame

Vérifiez fréquemment les lames du rotor pour vous assurer qu'elles sont en bon état de fonctionnement et correctement fixées au rotor.

Remplacez les pièces usées ou endommagées par des lames neuves.

IMPORTANT :

- Assurez-vous que la lame de remplacement a le même poids. Cela permettra d'équilibrer la rotation du rotor.
- Nous recommandons d'utiliser des pales d'origine.

Étapes de remplacement des lames :

1. Retirez le contre-écrou (n° 4), la rondelle élastique (n° 3) et le boulon à tête hexagonale (n° 1) de l'emplacement de l'arbre de la lame (n° 5).
2. Retirez la lame existante (n° 2).
3. Installez une nouvelle lame.
4. Installez la lame avec le boulon, les rondelles, la rondelle élastique et le contre-écrou, comme indiqué sur **la figure 16**.
5. Serrez le contre-écrou au couple correct.
6. Lubrifiez les points.

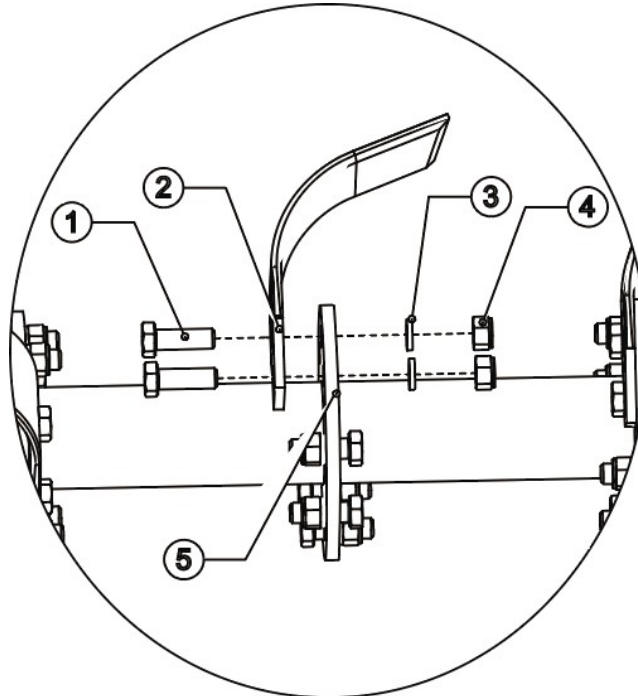


Figure 16

Remarque : si les images présentées dans la figure ci-dessus diffèrent de celles de la machine, veuillez vérifier [VUE ÉCLATÉE ET LA LISTE DES PIÈCES](#).

STOCKAGE ET TRANSPORT

Stockage



AVERTISSEMENT

- Pour éviter toute blessure grave ou mortelle :
- Toujours déconnecter la transmission du tracteur et sécuriser l'outil en position haute à l'aide de supports solides non en béton avant d'effectuer l'entretien sous l'appareil. Une personne peut se retrouver coincée dans la transmission si le tracteur est démarré et que la prise de force est enclenchée, ou écrasée par un outil non soutenu.

Nettoyez, inspectez, entretenez et effectuez les réparations nécessaires sur l'outil lorsque vous le rangez pour une longue période et à la fin de la saison. Cela vous permettra de vous assurer que l'outil est prêt à être utilisé la prochaine fois que vous l'attellerez.

1. Nettoyez toute saleté et graisse qui aurait pu s'accumuler sur la fraise et les pièces mobiles. Grattez la saleté compactée au bas de la fraise, puis lavez soigneusement la surface à l'aide d'un tuyau d'arrosage. Vous pouvez également appliquer une couche d'huile sur les zones où la peinture s'est écaillée à l'usage afin de minimiser l'oxydation.
2. Vérifiez l'usure des dents et des boulons de fixation. Remplacez-les si nécessaire. Inspectez la motobineuse pour détecter les pièces desserrées, endommagées ou usées et ajustez-les ou remplacez-les si nécessaire.
3. Inspectez la motobineuse pour détecter les pièces desserrées, endommagées ou usées et ajustez-les ou remplacez-les si nécessaire.
4. Repeignez les pièces dont la peinture est usée ou rayée afin d'éviter la rouille.
5. Une couche d'huile peut être appliquée sur les surfaces usées à la place de la peinture afin de minimiser l'oxydation.
6. Remplacez toutes les étiquettes endommagées ou manquantes.
7. Lubrifiez comme indiqué dans la section « [Pièces à lubrifier](#) ».
8. Rangez la motobineuse sur une surface plane, dans un endroit propre et sec. Le stockage à l'intérieur réduira l'entretien et prolongera la durée de vie de la motobineuse.
9. Suivez toutes les instructions de [la section « Attelage du tracteur »](#) lorsque vous détachez le tracteur de la motoculteuse.

Transport



AVERTISSEMENT

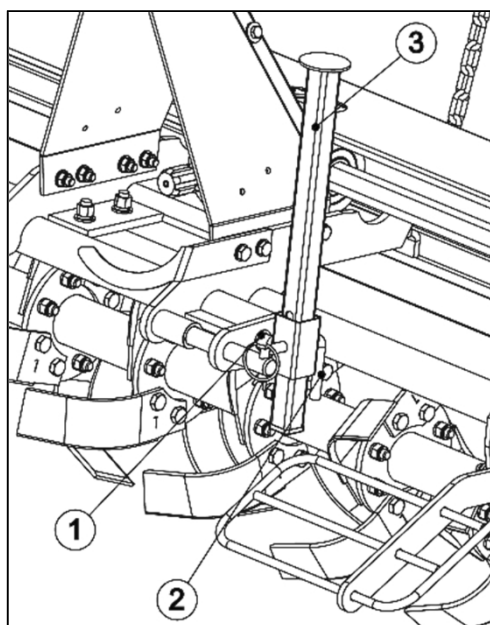
- Désengagez toujours la prise de force avant de relever la barre d'attelage en position de transport.

- Lorsque vous circulez sur la route, roulez de manière à permettre aux autres véhicules de vous dépasser en toute sécurité.
Utilisez toujours des feux à DEL, des réflecteurs propres et un panneau « véhicule lent » visible à l'arrière pour avertir les conducteurs des autres véhicules de votre présence.

- Respectez toujours toutes les lois fédérales, régionales et locales.

Avant de transporter l'outil, vous devez suivre les étapes ci-dessous :

1. Lorsque vous relevez l'outil en position de transport, assurez-vous que la transmission n'entre pas en contact avec le tracteur ou l'outil. Si nécessaire, réglez la hauteur du relevage 3 points du tracteur afin de limiter les mouvements de l'outil et de protéger la transmission.
 2. Veillez à réduire la vitesse d'avancement du tracteur dans les virages, en laissant suffisamment d'espace pour que l'outil n'entre pas en contact avec des obstacles tels que des bâtiments, des arbres, des clôtures, etc.
 3. Choisissez une vitesse de déplacement au sol sûre lorsque vous transportez l'outil d'un endroit à un autre. Lorsque vous circulez sur la route, transportez l'outil de manière à ce que les véhicules plus rapides puissent le dépasser en toute sécurité.
 4. Lorsque vous roulez sur un terrain accidenté ou vallonné, passez à une vitesse inférieure.
 5. Serrez le frein de stationnement pour le transport.
- **IMPORTANT** : Pour éviter d'endommager la béquille de stationnement, rangez toujours celle-ci en position de transport avant de déplacer la motocultrice.
 - Réglez toujours la béquille de stationnement avant de voyager avec la motocultrice attelée à un tracteur.
1. Relevez la fraise jusqu'à ce que la béquille de stationnement (n° 3) soit légèrement au-dessus du sol.
 2. Arrêtez le tracteur sans abaisser la fraise avant de descendre.
 3. Retirez la goupille R (n° 1).
 4. Tournez la béquille de stationnement (n° 3) vers le haut comme indiqué ci-dessous.
 5. Réinsérez la goupille L (n° 2) et la goupille R dans les trous supérieurs.



DÉPANNAGE

La liste des dépannages généraux répertoriés correspond aux dysfonctionnements courants qui peuvent ou non s'appliquer à ce manuel. Si vous rencontrez un problème qui ne figure pas dans cette liste, veuillez nous contacter pour obtenir une assistance technique.

Liste générale des dépannages :

Dysfonctionnement	Cause possible	Solution
L'outil émet un cliquetis intermittent.	Les dents sont desserrées.	Serrez les dents.
	Dents de la boîte de vitesses endommagées	Remplacer par une neuve
La transmission vibre.	Le joint universel est usé.	Remplacer le joint universel.
	Une quantité excessive de déchets s'est accumulée sur le rotor.	Retirez les débris.
	L'outil est trop haut.	Abaisser l'outil et réajuster la butée de levage du tracteur.
Le bruit de la boîte de vitesses est perceptible et constant.	Cela peut être normal sur un outil neuf.	Prévoyez un temps de rodage.
	Niveau d'huile bas.	Ajoutez de l'huile dans la boîte de vitesses.
	Engrenages usés.	Remplacer les engrenages dans la boîte de vitesses.
	Peut être normal sur un outil neuf.	Laissez le temps au rodage.
Fuite d'huile au niveau de la boîte de vitesses.	Les joints et/ou les joints d'étanchéité sont endommagés.	Remplacer les joints d'étanchéité ou les joints dans la boîte de vitesses.
	La boîte de vitesses est trop remplie.	Vidangez l'huile jusqu'au niveau approprié.
Fuite d'huile au niveau du carter d'engrenages.	Les joints et/ou les garnitures sont endommagés.	Remplacer les joints d'étanchéité ou les joints dans le carter d'engrenages.
	Le carter d'engrenages est trop rempli.	Vidangez l'huile jusqu'au niveau approprié.
Le bruit du carter d'engrenages est perceptible et constant.	Cela peut être normal sur un outil neuf.	Laissez le temps au rodage.
	Engrenages usés.	Ajoutez de l'huile dans le carter d'engrenages.
	Niveau d'huile bas.	Remplacer les engrenages dans le carter d'engrenages.

Dysfonctionnement	Cause possible	Solution
Le rotor ne tourne pas.	La prise de force n'est pas enclenchée.	Engagez la prise de force.
	L'embrayage à friction patine.	Réduisez la charge de la fraise ou remplacez/réparez l'embrayage.
Profondeur de labour insuffisante.	La fraise est entraînée par le tracteur.	Abaissez les bras à trois points du tracteur.
	Le tracteur n'a pas assez de puissance.	Augmenter la vitesse de prise de force à 540 tr/min.
	Les patins doivent être ajustés.	Régler les patins
	Les dents sont usées ou tordues.	Remplacer les dents.
	Les dents sont mal installées.	Vérifier le placement des dents.
	Des obstacles sont emmêlés dans les dents et/ou le rotor.	Dégagez le rotor et/ou les dents des obstacles.
La texture du sol est trop grossière.	La porte de nivellement est trop haute.	Abaissez la porte de nivellement.
	La vitesse de la prise de force est trop lente.	Augmenter la vitesse de prise de force à 540 tr/min.
	La vitesse d'avancement est trop rapide.	Réduire la vitesse au sol.
Texture du sol trop fine.	La porte de nivellement est trop basse.	Relevez la porte de nivellement.
	La vitesse au sol est trop lente.	Augmentez la vitesse au sol.
L'outil saute ou laisse des résidus de culture.	Les dents sont très usées.	Remplacer les dents usées.
	L'embrayage à friction patine.	Réduire la charge ou remplacer/réviser l'embrayage.
	La vitesse d'avancement est trop rapide pour les conditions.	Réduisez la vitesse d'avancement.
Les dents situées derrière les pneus du tracteur présentent une usure accrue.	Les pneus du tracteur peuvent compacter le sol, ce qui entraîne une usure accrue des dents qui fonctionnent dans le sol compacté.	Considéré comme une usure normale. Remplacer les dents usées.
Les dents s'agglomèrent avec la terre	Les dents sont usées ou tordues.	Remplacez les dents.
	Les dents sont mal installées.	Installez les dents correctement.

Dysfonctionnement	Cause possible	Solution
	Le déflecteur arrière est trop bas.	Relevez le déflecteur arrière.
	La vitesse du tracteur est trop élevée.	Réduisez la vitesse du tracteur.
	Le sol est trop humide.	Attendez que le sol sèche.
La fraise heurte le sol	Des obstacles sont coincés dans les dents et/ou le rotor.	Dégagez le rotor et/ou les dents.
	Les dents ne sont pas installées correctement.	Installez correctement les dents.
	Les dents sont usées ou tordues.	Remplacez les dents.
Vibrations de la motobineuse	Le sol est compacté et/ou sec.	Arrosez le sol et recommencez le labour.

VUE ÉCLATÉE ET LISTE DES PIÈCES

ASSEMBLAGE DE LA MACHINE

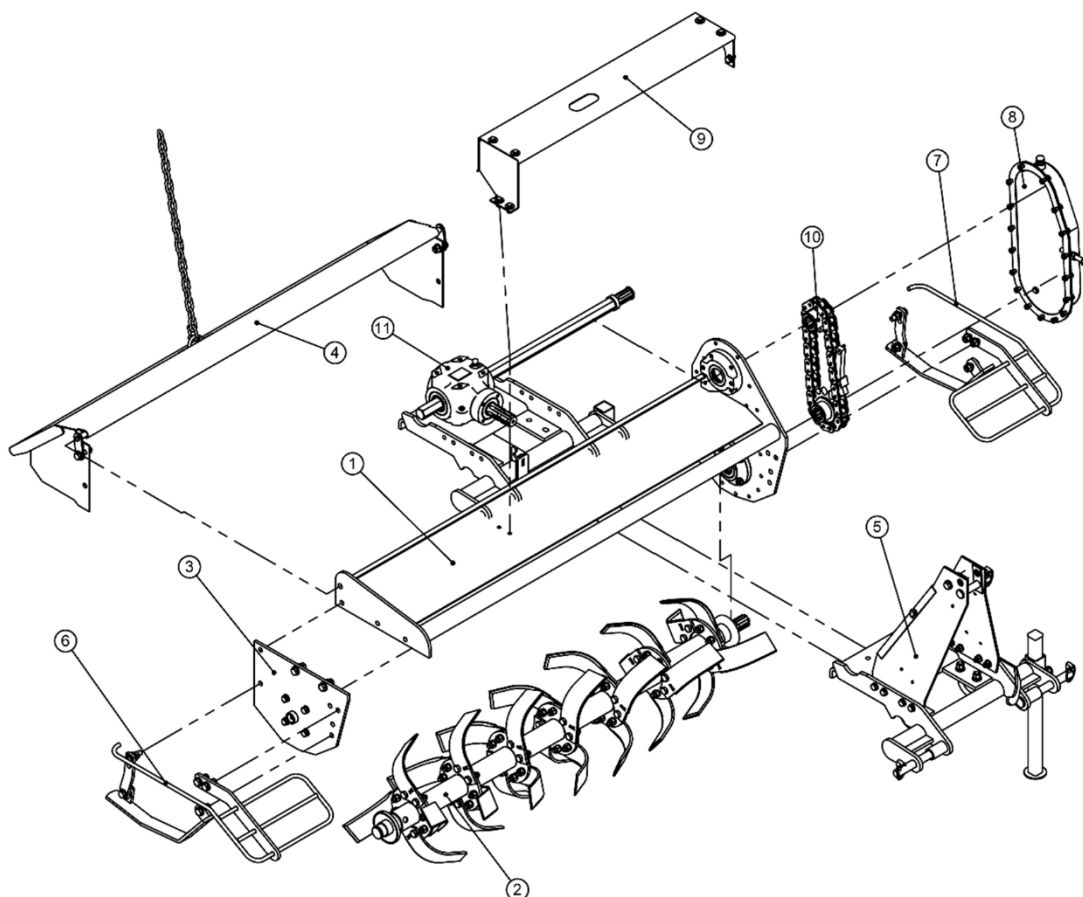


Tableau descriptif des modèles de machines :

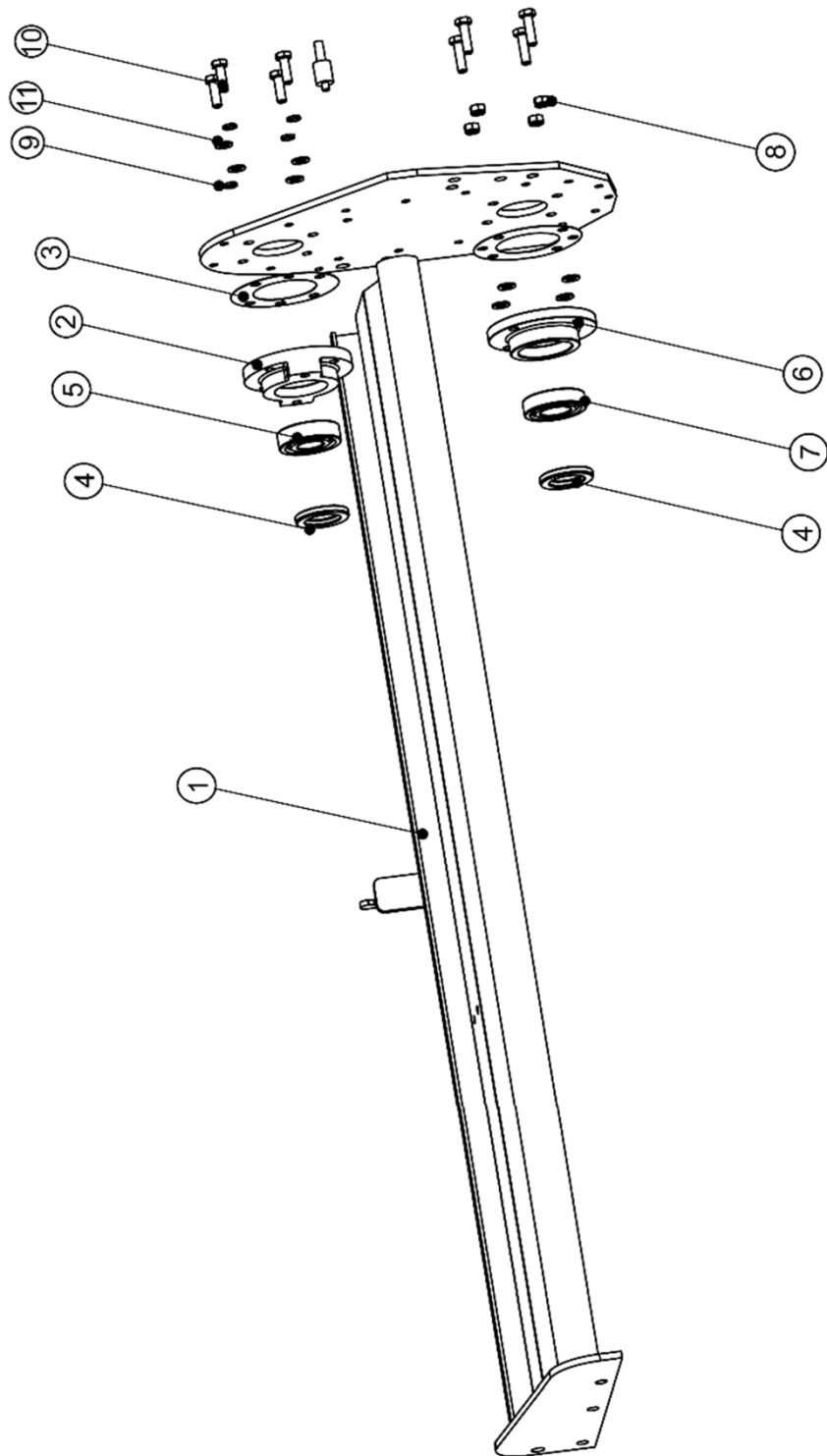
COD.	Spécifications	Nom
6010600021	F06008A00000-000	ME-RT32-S Motoculteur rotatif
6010600022	F06009A00000-000	ME-RT36-S Motoculteur rotatif
6010600023	F06010A00000-000	ME-RT40-S Motoculteur rotatif
6010600024	F06011A00000-000	ME-RT45-S Cultivateur rotatif
6010600025	F06012A00000-000	ME-RT48-S Cultivateur rotatif
6010600026	F06013A00000-000	ME-RT54-S Motoculteur rotatif

Liste des pièces de l'ensemble de la machine :

POS.	COD.	Spécifications	Description	32-S /QTÉ	36-S /QTÉ	40-S /QTÉ	45-S /QTÉ	48-S /QTÉ	54-S /QTÉ
1	2060105598	F06008A01000-000	Ensemble capot	1	-	-	-	-	-
1	2060105597	F06009A01000-000	Ensemble capot	-	1	-	-	-	-
1	2060105596	F06010A01000-000	Ensemble capot	-	-	1	-	-	-
1	2060105595	F06011A01000-000	Ensemble capot	-	-	-	1	-	-
1	2060105594	F06012A01000-000	Ensemble capot	-	-	-	-	1	-
1	2060105593	F06013A01000-000	Ensemble capot	-	-	-	-	-	1
2	2090000434	F06008A02000-000	Ensemble d'arbre de couteau	1	-	-	-	-	-
2	2090000435	F06009A02000-000	Ensemble d'arbre de couteau	-	1	-	-	-	-
2	2090000436	F06010A02000-000	Ensemble d'arbre de couteau	-	-	1	-	-	-
2	2090000437	F06011A02000-000	Ensemble d'arbre de couteau	-	-	-	1	-	-
2	2090000438	F06012A02000-000	Ensemble d'arbre de couteau	-	-	-	-	1	-
2	2090000439	F06013A02000-000	Ensemble d'arbre de couteau	-	-	-	-	-	1
3	2060105618	F06013A04000-000	Plaque droite	1	1	1	1	1	1
4	2060105624	F06008A05000-000	Défecteur arrière	1	-	-	-	-	-
4	2060105623	F06009A05000-000	Défecteur arrière	-	1	-	-	-	-
4	2060105622	F06010A05000-000	Défecteur arrière	-	-	1	-	-	-
4	2060105621	F06011A05000-000	Défecteur arrière	-	-	-	1	-	-
4	2060105620	F06012A05000-000	Défecteur arrière	-	-	-	-	1	-
4	2060105619	F06013A05000-000	Défecteur arrière	-	-	-	-	-	1
5	2060105626	F06013A10000-000	Composant d'attelage	1	1	1	1	1	1
6	2060105633	F06013A07000-000	Protection R	1	1	1	1	1	1
7	2060105634	F06013A06000-000	Protection latérale gauche	1	1	1	1	1	1
8	2060105635	F06013A09000-000	Couvercle de poulie	1	1	1	1	1	1

POS.	COD.	Spécifications	Description	32-S /QTÉ	36-S /QTÉ	40-S /QTÉ	45-S /QTÉ	48-S /QTÉ	54-S /QTÉ
9	2060105642	F06008A03000-000	Couvercle de protection	1	-	-	-	-	-
9	2060105641	F06009A03000-000	Couvercle de protection	-	1	-	-	-	-
9	2060105640	F06010A03000-000	Couvercle de protection	-	-	1	-	-	-
9	2060105639	F06011A03000-000	Couvercle de protection	-	-	-	1	-	-
9	2060105638	F06012A03000-000	Couvercle de protection	-	-	-	-	1	-
9	2060105637	F06013A03000-000	Couvercle de protection	-	-	-	-	-	1
10	2060105636	F06013A11000-000	Composant de chaîne	1	1	1	1	1	1
11	2060106992	F06008C08000-000	Boîte de vitesses	1	-	-	-	-	-
11	2060106991	F06009C08000-000	Boîte de vitesses	-	1	-	-	-	-
11	2060106990	F06010C08000-000	Boîte de vitesses	-	-	1	-	-	-
11	2060106989	F06011C08000-000	Boîte de vitesses	-	-	-	1	-	-
11	2060106988	F06012C08000-000	Boîte de vitesses	-	-	-	-	1	-
11	2060106987	F06013C08000-000	Boîte de vitesses	-	-	-	-	-	1

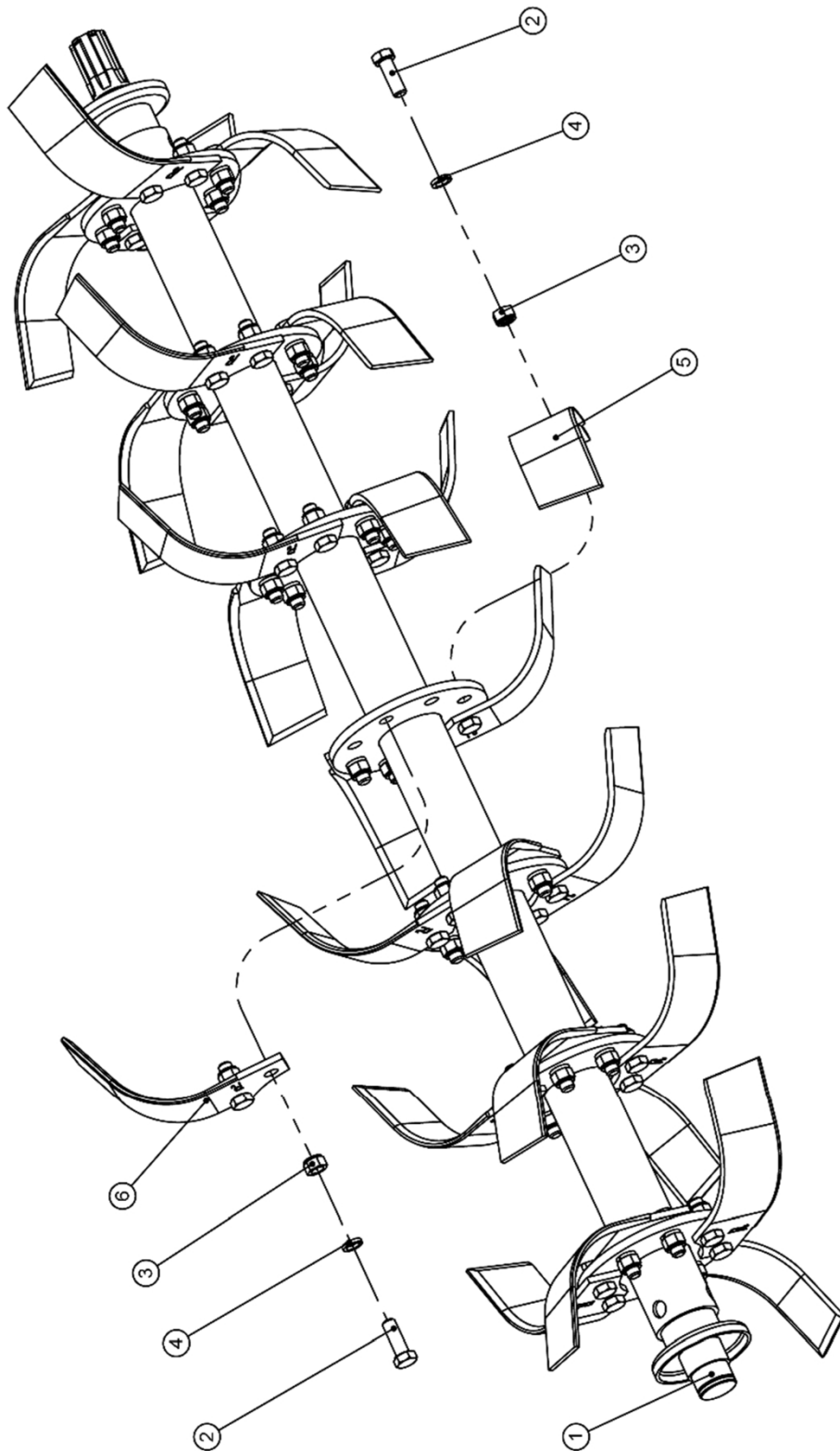
ENSEMBLE CAPOT



Liste des pièces de l'assemblage du capot :

POS.	COD.	Spécifications	Description	32-S /QTÉ	36-S /QTÉ	40-S /QTÉ	45-S /QTÉ	48-S /QTÉ	54-S /QTÉ
1	2020001069	F06013A01100-000	Soudure du capot	-	-	-	-	-	1
1	2020001068	F06012A01100-000	Soudure du capot	-	-	-	-	1	-
1	2020001064	F06008A01100-000	Soudure du capot	1	-	-	-	-	-
1	2020001065	F06009A01100-000	Soudure du capot	-	1	-	-	-	-
1	2020001066	F06010A01100-000	Soudure du capot	-	-	1	-	-	-
1	2020001067	F06011A01100-000	Soudure du capot	-	-	-	1	-	-
2	3150100015	F06013A01000-001	Socle de palier d'entraînement	1	1	1	1	1	1
3	3170500028	F06013A01000-003	Coussin en papier pour arbre d'entraînement	2	2	2	2	2	2
4	3170100018	GB/T13871.1-FB- 40×62×8-NBR	joint d'arbre	2	2	2	2	2	2
5	3100100048	GB/T276-6306	Roulement à billes à gorge profonde	1	1	1	1	1	1
6	3150100017	F06013A01000-002	Siège de palier d'arbre de coupe	1	1	1	1	1	1
7	3100100037	GB_T276-6207	Roulement à billes à gorge profonde	1	1	1	1	1	1
8	3050500004	GB/T889.1-M10-8- EP•Zn	Contre-écrou	4	4	4	4	4	4
9	3080100006	GB/T95-10-EP•Zn	Rondelle plate	8	8	8	8	8	8
10	3040100045	GB/T5783-M10×30- 8.8-EP•Zn	Boulons hexagonaux à filetage total	4	4	4	4	4	4
11	3080500008	GB/T93-10-EP•Zn	Rondelle élastique	4	4	4	4	4	4

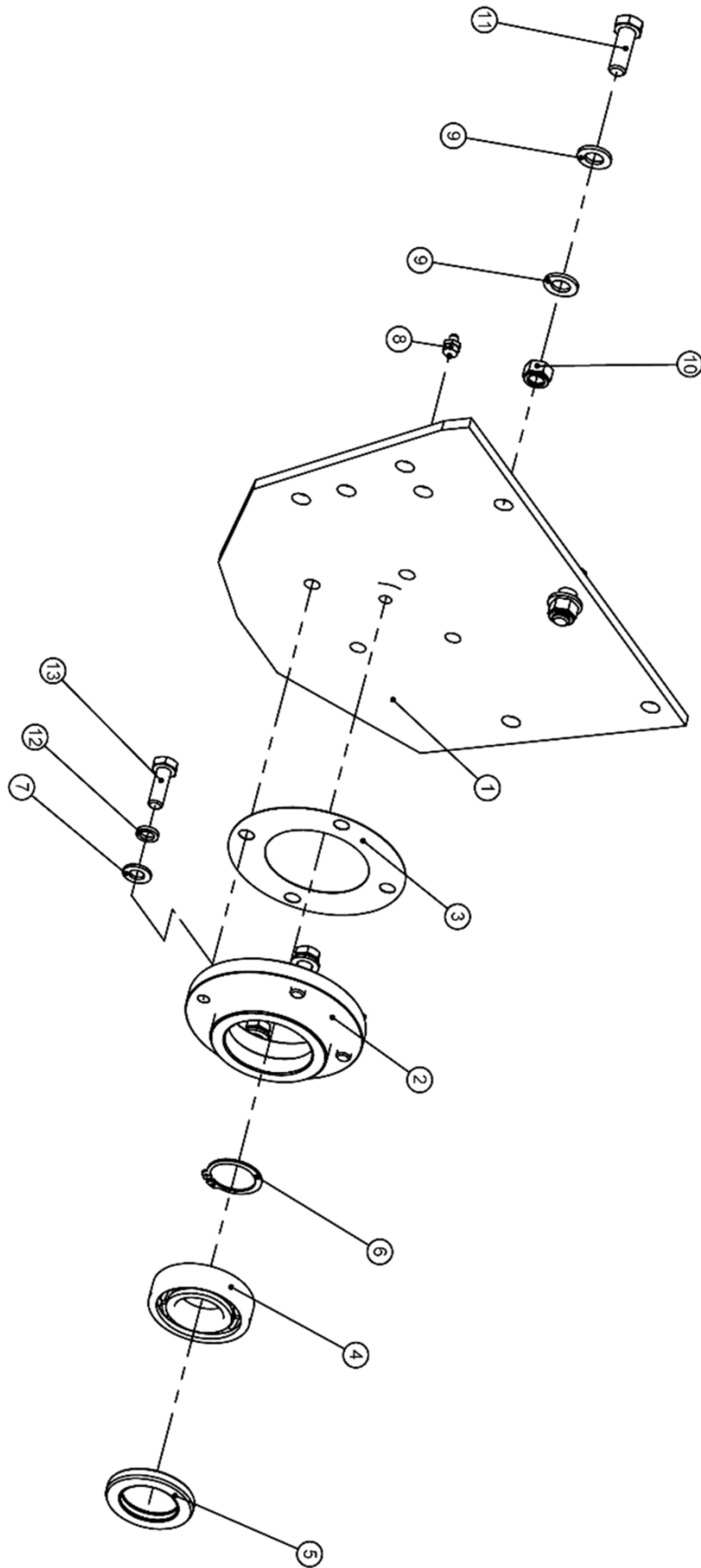
ENSEMBLE DE MANCHE DE COUPEAU



Liste des pièces de l'assemblage de l'arbre de couteau :

POS.	COD.	Spécifications	Description	32-S /QTÉ	36-S /QTÉ	40-S /QTÉ	45-S /QTÉ	48-S /QTÉ	54-S /QTÉ
1	2020001058	TL85-017	Soudure de l'arbre du couteau	1	-	-	-	-	-
1	2020001059	TL95-017		-	1	-	-	-	-
1	2020001060	TL105-017		-	-	1	-	-	-
1	2020001061	TL115-017		-	-	-	1	-	-
1	2020001062	TL125-017		-	-	-	-	1	-
1	2020001063	TL135-017		-	-	-	-	-	1
2	3040100069	GB/T5783-M12×35-8.8	Boulon hexagonal à filetage complet	40	40	48	48	56	56
3	3050500007	GB/T889.1-M12-8	Écrou de blocage hexagonal	40	40	48	48	56	56
4	3080500009	GB/T93-12-EP•Zn	GB/T93-12-EP•Zn	40	40	48	48	56	56
5	3220100004	TL135.122	Lame-L	10	10	12	12	14	14
6	3220100005	TL135.123	Blade-R	10	10	2	12	14	14

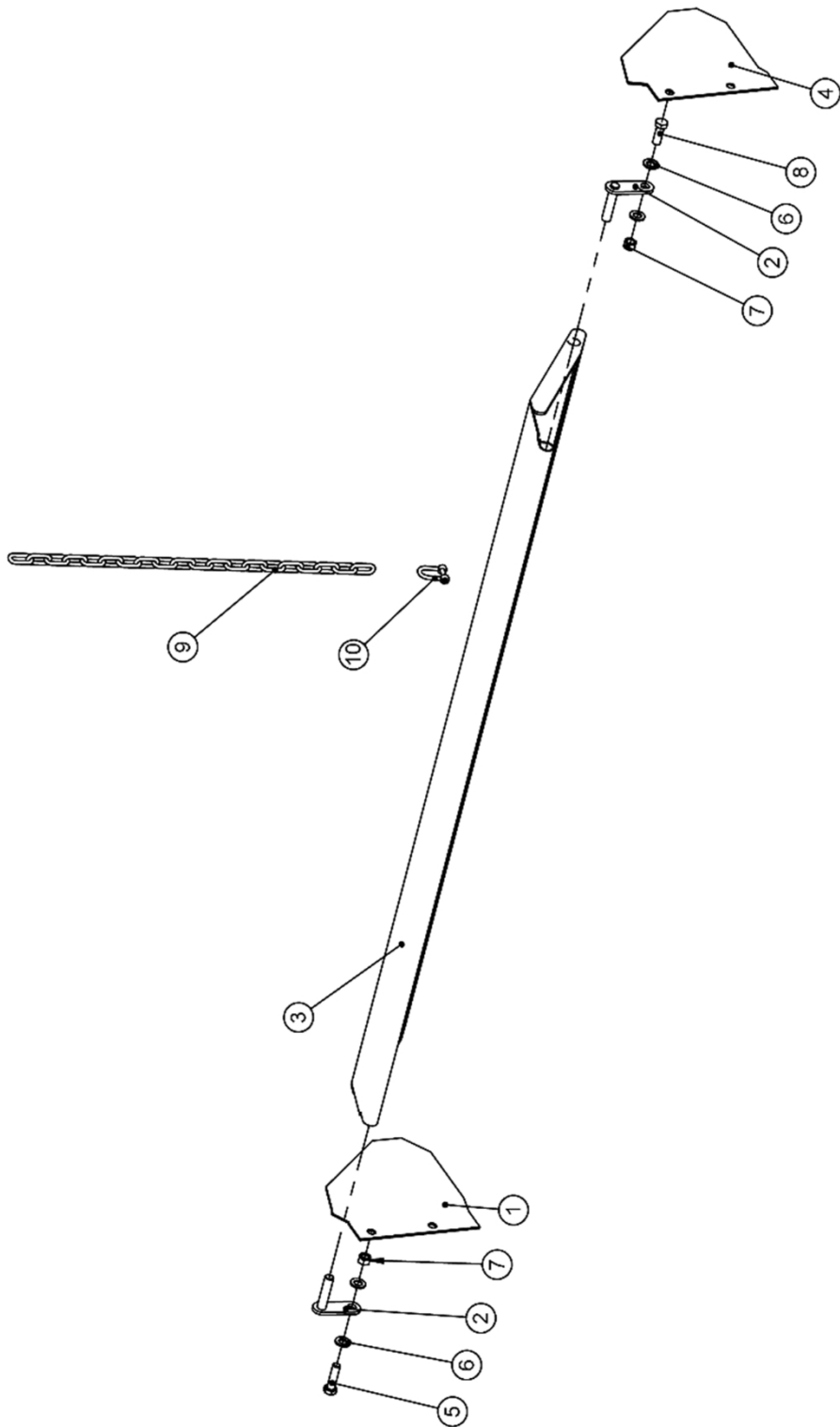
COMPOSANT DE LA PLAQUE DROITE



Liste des composants de la plaque droite :

POS.	COD.	Spécifications	Description	32-S /QTÉ	36-S /QTÉ	40-S /QTÉ	45-S /QTÉ	48-S /QTÉ	54-S /QTÉ
1	2020001076	F06013A04100-000	Plaque latérale droite	1	1	1	1	1	1
2	3150100016	F06013A04000-001	Siège de palier	1	1	1	1	1	1
3	3170500028	F06013A01000-003	Joint plat	1	1	1	1	1	1
4	3100100037	GB_T276-6207	Roulement à billes à gorge profonde	1	1	1	1	1	1
5	3170100018	GB/T13871.1-FB-40×62×8-NBR	joint d'arbre	1	1	1	1	1	1
6	3080700023	GB/T894-35-A	Bagues de retenue pour arbres	1	1	1	1	1	1
7	3080100006	GB/T95-10-EP•Zn	Rondelle plate	4	4	4	4	4	4
8	3170400004	JB/T7940.1-M10×1304	Graisseur	1	1	1	1	1	1
9	3080100007	GB/T95-12-EP•Zn	Rondelle plate	4	4	4	4	4	4
10	3050500007	GB/T889.1-M12-8	Contre-écrou	2	2	2	2	2	2
11	3040100069	GB/T5783-M12×35	Boulons hexagonaux à filetage total	2	2	2	2	2	2
12	3080500008	GB/T93-10-EP•Zn	Rondelle élastique	4	4	4	4	4	4
13	3040100045	GB/T5783-M10×30	Boulons hexagonaux à filetage total	4	4	4	4	4	4

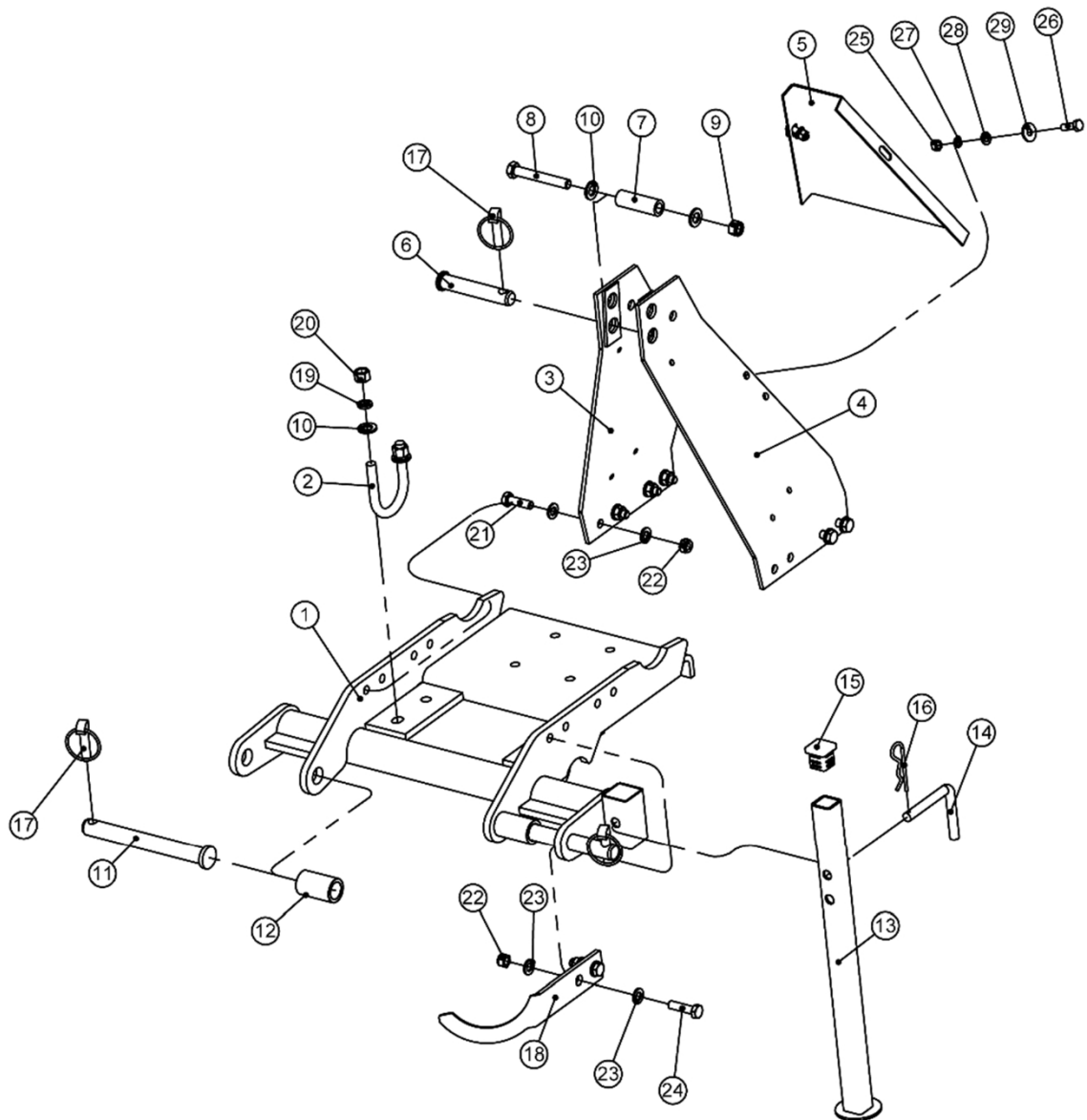
DÉFLECTEUR ARRIÈRE



Liste des pièces du déflecteur arrière :

POS.	COD.	Spécifications	Description	32-S /QTÉ	36-S /QTÉ	40-S /QTÉ	45-S /QTÉ	48-S /QTÉ	54-S /QTÉ
1	200000504	F06013A05000-001	Plaque de support	1	1	1	1	1	1
2	2020001056	F06013A05100-000	Soudure d'arbre déflecteur	2	2	2	2	2	2
3	2020001075	F06013A05200-000	Soudure du déflecteur arrière	1	-	-	-	-	-
3	2020001074	F06012A05200-000	Soudure du couvercle arrière	-	1	-	-	-	-
3	2020001070	F06008A05200-000	Soudure du couvercle arrière	-	-	1	-	-	-
3	2020001071	F06009A05200-000	Soudure du couvercle arrière	-	-	-	1	-	-
3	2020001072	F06010A05200-000	Soudure du couvercle arrière	-	-	-	-	1	-
3	2020001073	F06011A05200-000	Soudure du couvercle arrière	-	-	-	-	-	1
4	200000514	F06013A05000-002	Plaque de support	1	1	1	1	1	1
5	3040100072	GB/T5783-M12×45- 8.8-EP•Zn	Boulons hexagonaux à filetage total	1	1	1	1	1	1
6	3080100007	GB/T95-12-EP•Zn	Rondelle plate	4	4	4	4	4	4
7	3050500007	GB/T889.1-M12-8- EP•Zn	Contre-écrou	2	2	2	2	2	2
8	3040100069	GB/T5783-M12×35- 8.8-EP•Zn	Boulons hexagonaux à filetage total	1	1	1	1	1	1
9	3130100016	8×32×28-20	Chaîne galvanisée	1	1	1	1	1	1
10	3130600005	JB 8112-1999-8	Anneau en D	1	1	1	1	1	1

COMPOSANT D'ATTELAGE

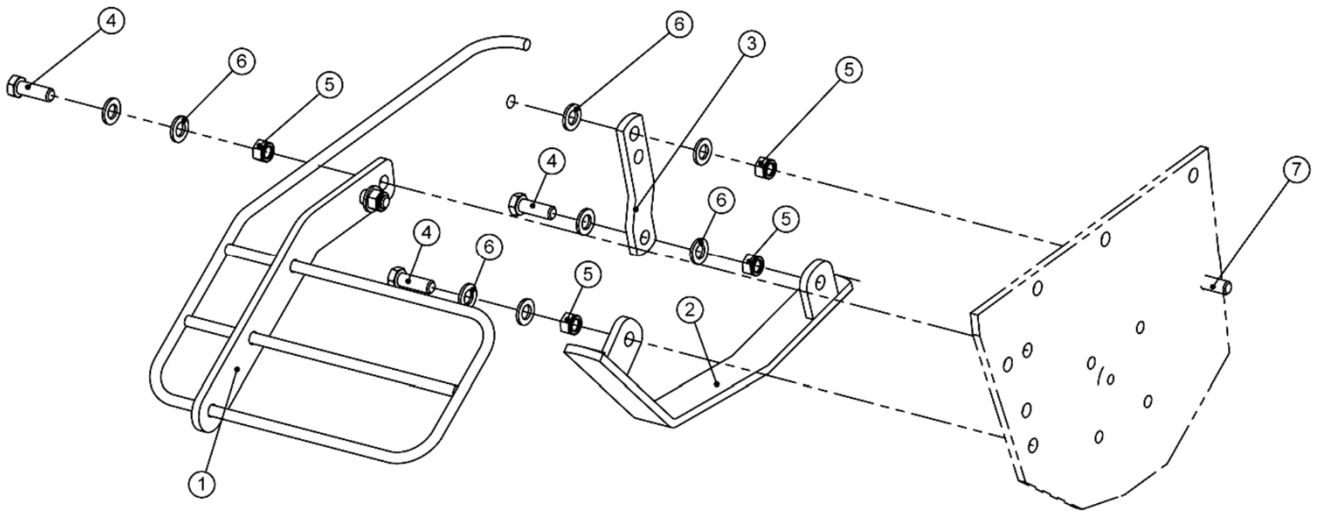


Liste des noms des composants de l'attelage :

POS.	COD.	Spécifications	Description	QTÉ
1	2020001054	F06013A10100-000	Soudure de la base de la boîte de vitesses	1
2	2010000379	F06013A10000-002	Boulon en U	2
3	2020001053	F06013A10200-000	Suspension côté droit, soudure du panneau	1
4	2020001079	F06013A10300-000	Suspension soudure du panneau latéral gauche	1
5	2000000501	F06013A10000-001	Plaque arrière	1
6	3120500009	MT95003	Broche	1

POS.	COD.	Spécifications	Description	QTÉ
7	2010000380	F06013A10000-004	Entretoise de suspension	1
8	3040100080	GB/T5783-M12×85-8.8-EP•Zn	Boulons hexagonaux à filetage complet	1
9	3050500007	GB/T889.1-M12-8-EP•Zn	Contre-écrou	1
10	3080100007	GB/T95-12-EP•Zn	Rondelle plate	6
11	3120500010	MT95014	Goupille d'attelage - inférieure	2
12	2010000049	F01037B09000-004	Manchon de tuyau	2
13	2020001055	F06013A10400-000	Soudure de jambe	1
14	2010000017	G01001A16000-001	Goupille R	1
15	3210200006	31x31	Bouchon de tuyau	1
16	3120400008	Din11024-4-EP•Zn	R Broche	1
17	3120400007	GB/T4329-12-EP•Zn	Broche	3
18	2000000505	F06013A10000-003	Plaque de positionnement de l'arbre d'entraînement	1
19	3080500009	GB/T93-12-EP•Zn	Rondelle élastique	4
20	3050100007	GB/T41-M12-5-EP•Zn	Écrous hexagonaux	4
21	3040100046	GB/T5783-M10×35-8.8-EP•Zn	Boulons hexagonaux à filetage complet	6
22	3050500004	GB/T889.1-M10-8-EP•Zn	Contre-écrou	8
23	3080100006	GB/T95-10-EP•Zn	Rondelle plate	16
24	3040100047	GB/T5783-M10×40-8.8-EP•Zn	Boulons hexagonaux à filetage total	2
25	3050100004	GB/T41-M8-5-EP•Zn	Écrous hexagonaux	2
26	3040100024	GB/T5783-M8×25-8.8-EP•Zn	Boulons hexagonaux à filetage complet	2
27	3080500007	GB/T93-8-EP•Zn	Rondelle élastique	2
28	3080100004	GB/T95-8-EP•Zn	Rondelle plate	2
29	3080200008	GB/T96.2-8-EP•Zn	Grande rondelle plate	2

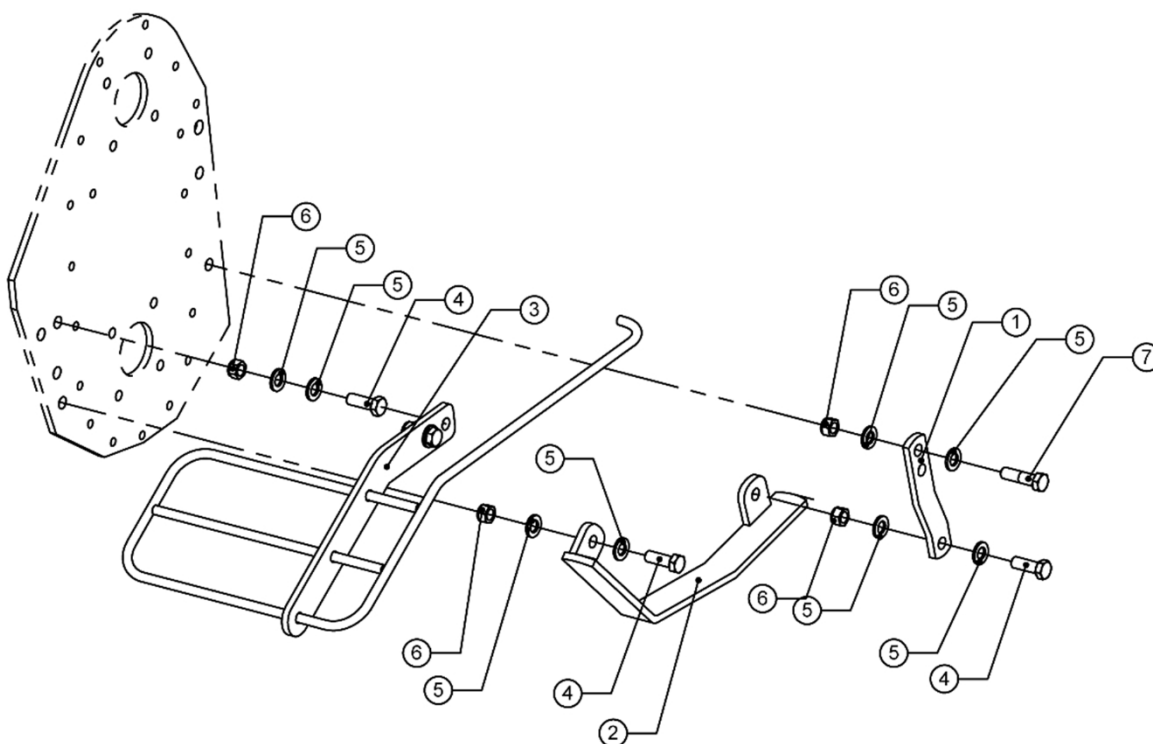
GARDE DE PROTECTION DROITE



Liste des pièces du dispositif de protection droite :

POS.	COD.	Spécifications	Description	32-S /QTÉ	36-S /QTÉ	40-S /QTÉ	45-S /QTÉ	48-S /QTÉ	54-S /QTÉ
1	2020001078	F06013A07200-000	Soudure de la rambarde droite	1	1	1	1	1	1
2	2020001057	F06013A07100-000	Soudure de la plaque de base (droite)	1	1	1	1	1	1
3	2000000503	F06013A06000-001	Plaque de base Plaque de raccordement	1	1	1	1	1	1
4	3040100069	GB/T5783-M12×35-8.8	Boulons hexagonaux à filetage total	4	4	4	4	4	4
5	3050500007	GB/T889.1-M12-8-EP•Zn	Contre-écrou	5	5	5	5	5	5
6	3080100007	GB/T95-12-EP•Zn	Rondelle plate	10	10	10	10	10	10
7	3040100072	GB/T5783-M12×45-8.8	Boulons hexagonaux à filetage total	1	1	1	1	1	1

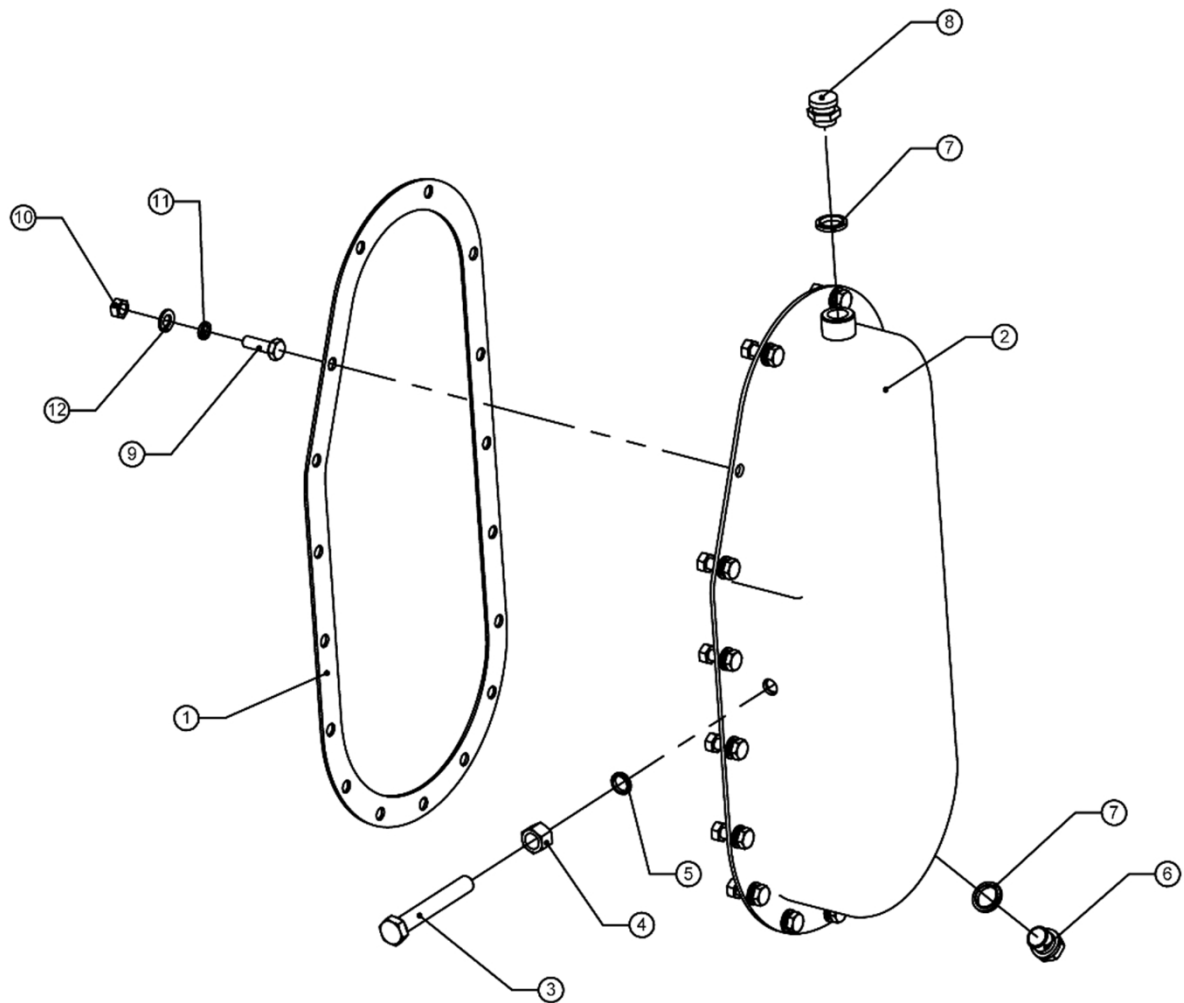
GARDE DE PROTECTION GAUCHE



Liste des pièces du dispositif de protection gauche :

POS.	COD.	Spécifications	Description	32-S /QTÉ	36-S /QTÉ	40-S /QTÉ	45-S /QTÉ	48-S /QTÉ	54-S /QTÉ
1	200000503	F06013A06000-001	Plaque de base Plaque de raccordement	1	1	1	1	1	1
2	2020001080	F06013A06200-000	Soudure de la plaque de base (gauche)	1	1	1	1	1	1
3	2020001077	F06013A06100-000	Soudure de la rambarde gauche	1	1	1	1	1	1
4	3040100069	GB/T5783-M12×35-8.8	Boulons hexagonaux à filetage total	4	4	4	4	4	4
5	3080100007	GB/T95-12-EP•Zn	Rondelle plate	10	5	5	5	5	5
6	3050500007	GB/T889.1-M12-8	Contre-écrou	5	10	10	10	10	10
7	3040100072	GB/T5783-M12×45-8.8	Boulons hexagonaux à filetage total	1	1	1	1	1	1

COUVERCLE DE POULIE

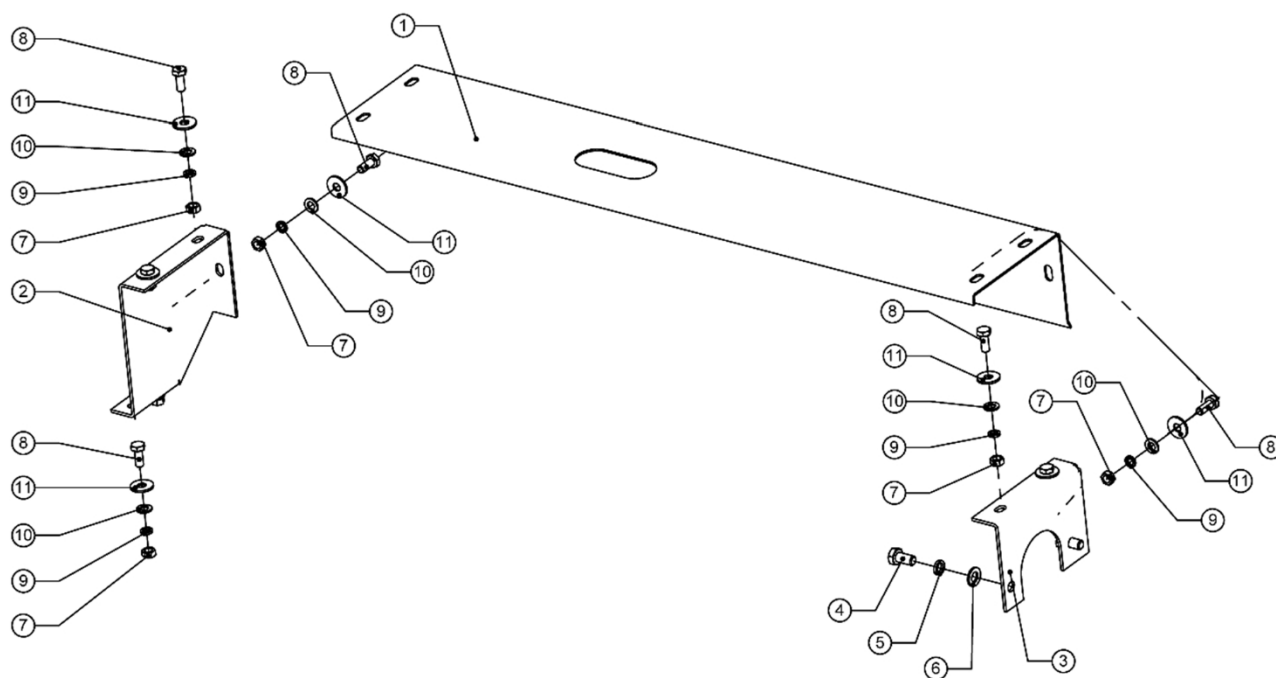


Liste des pièces du couvercle de poulie :

POS.	COD.	Spécifications	Description	32-S /QTÉ	36-S /QTÉ	40-S /QTÉ	45-S /QTÉ	48-S /QTÉ	54-S /QTÉ
1	3170500029	F06013A09000-001	Joint en feuille	1	1	1	1	1	1
2	2020001052	F06013A09100-000	Couvercle du carter d'engrenage	1	1	1	1	1	1
3	3040100080	GB/T5783-M12×85-8.8	Boulons hexagonaux à filetage total	1	1	1	1	1	1
4	3050100007	GB/T41-M12-5-EP•Zn	Écrous hexagonaux	1	1	1	1	1	1
5	3170300010	BS-12,4 × 16 × 2-Q235	Joints d'étanchéité combinés	1	1	1	1	1	1
6	3040500006	JB/ZQ4770-M16×1,5	Bouchon hexagonal extérieur	1	1	1	1	1	1
7	3170300012	BS-16,4 × 22 × 25-Q235	Joints d'étanchéité combinés	2	2	2	2	2	2
8	3170400013	QC-T412(JYG-82)-M16×1.5	Graisser	1	1	1	1	1	1

POS.	COD.	Spécifications	Description	32-S /QTÉ	36-S /QTÉ	40-S /QTÉ	45-S /QTÉ	48-S /QTÉ	54-S /QTÉ
9	3040100024	GB/T5783-M8×25-8.8	Boulons hexagonaux à filetage total	17	17	17	17	17	17
10	3050100004	GB/T41-M8-5-EP•Zn	Écrous hexagonaux	17	17	17	17	17	17
11	3080500007	GB/T93-8-EP•Zn	Rondelle élastique	17	17	17	17	17	17
12	3080100004	GB/T95-8-EP•Zn	Rondelle plate	17	17	17	17	17	17

HOUSSE DE PROTECTION

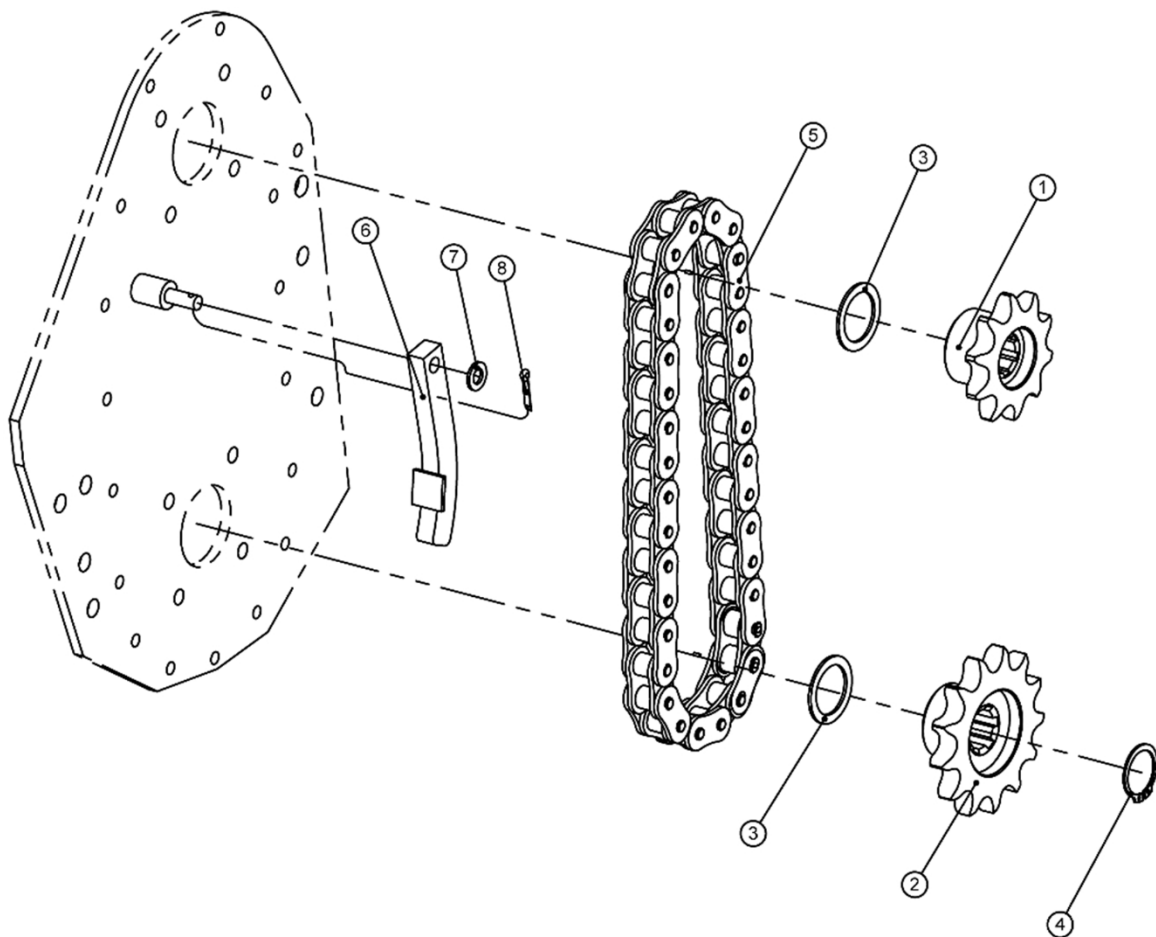


Liste des pièces de la housse de protection :

POS.	COD.	Spécifications	Description	32-S /QTÉ	36-S /QTÉ	40-S /QTÉ	45-S /QTÉ	48-S /QTÉ	54-S /QTÉ
1	2000000513	F06013A03100-002	Couvercle de protection (2)	-	-	-	-	-	1
1	2000000512	F06012A03100-002	Couvercle de protection (2)	-	-	-	-	1	-
1	2000000508	F06008A03100-002	Couvercle de protection (2)	1	-	-	-	-	-
1	2000000509	F06009A03100-002	Couvercle de protection (2)	-	1	-	-	-	-
1	2000000510	F06010A03100-002	Couvercle de protection (2)	-	-	1	-	-	-
1	2000000511	F06011A03100-002	Couvercle de protection (2)	-	-	-	1	-	-
2	2000000507	F06013A03100-003	Couvercle de protection (3)	1	1	1	1	1	1
3	2000000506	F06013A03100-001	Couvercle de protection (1)	1	1	1	1	1	1

POS.	COD.	Spécifications	Description	32-S /QTÉ	36-S /QTÉ	40-S /QTÉ	45-S /QTÉ	48-S /QTÉ	54-S /QTÉ
4	3040100041	GB/T5783-M10×20-8.8	Boulons hexagonaux à filetage total	2	2	2	2	2	2
5	3080500008	GB/T93-10-EP•Zn	Rondelle élastique	2	2	2	2	2	2
6	3080100006	GB/T95-10-EP•Zn	Rondelle plate	2	2	2	2	2	2
7	3050100004	GB/T41-M8-5-EP•Zn	Écrous hexagonaux	8	8	8	8	8	8
8	3040100022	GB/T5783-M8×20-8.8	Boulons hexagonaux à filetage total	8	8	8	8	8	8
9	3080500007	GB/T93-8-EP•Zn	Rondelle élastique	8	8	8	8	8	8
10	3080100004	GB/T95-8-EP•Zn	Rondelle plate	8	8	8	8	8	8
11	3080200008	GB/T96.2-8-EP•Zn	Grande rondelle plate	8	8	8	8	8	8

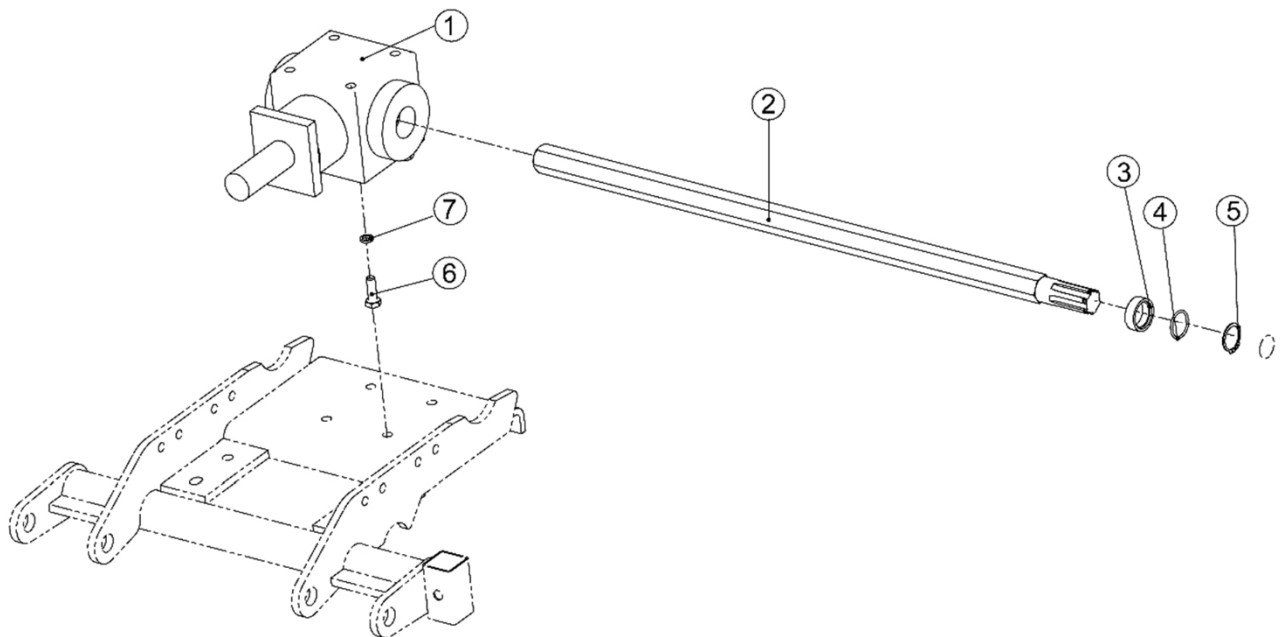
COMPOSANT DE LA CHAÎNE



Liste des noms des composants de la chaîne :

POS.	COD.	Spécifications	Description	32-S /QTÉ	36-S /QTÉ	40-S /QTÉ	45-S /QTÉ	48-S /QTÉ	54-S /QTÉ
1	3160700013	F06013A11000-002	Pignon à chaîne	1	1	1	1	1	1
2	3160700012	F06013A11000-001	Roue à chaîne	1	1	1	1	1	1
3	2000000502	F06013A11000-003	Rondelle de pignon	2	2	2	2	2	2
4	3080700022	GB/T894-34-A	Bagues de retenue pour arbres	1	1	1	1	1	1
5	3160800008	GB_T1243-16A-1×34	Chaîne à rouleaux	1	1	1	1	1	1
6	2020001051	F06013A11100-000	Plaque de tension	1	1	1	1	1	1
7	3080100006	GB/T95-10-EP•Zn	Rondelle plate	1	1	1	1	1	1
8	3120100089	GB/T91-4×20	Goupille fendue	1	1	1	1	1	1

BOÎTE DE VITESSES



Liste des pièces de la boîte de vitesses :

POS.	COD.	Spécifications	Description	32-S /QTÉ	36-S /QTÉ	40-S /QTÉ	45-S /QTÉ	48-S /QTÉ	54-S /QTÉ
1	3160100728	KF023R146J0100	Boîte de vitesses	1	1	1	1	1	1
2	3150200018	F06013A08000-001	Essieu	1	-	-	-	-	-
2	3150200017	F06012A08000-001	Essieu	-	1	-	-	-	-

POS.	COD.	Spécifications	Description	32-S /QTÉ	36-S /QTÉ	40-S /QTÉ	45-S /QTÉ	48-S /QTÉ	54-S /QTÉ
2	3150200013	F06008A08000-001	Essieu	-	-	1	-	-	-
2	3150200014	F06009A08000-001	Essieu	-	-	-	1	-	-
2	3150200015	F06010A08000-001	Essieu	-	-	-	-	1	-
2	3150200016	F06011A08000-001	Essieu	-	-	-	-	-	1
3	2010000377	F06013A08000-002	Manchon d'écartement résistant à l'huile	1	1	1	1	1	1
4	3170200015	GB3452.1-30×2.4-NBR-70	Joint torique	1	1	1	1	1	1
5	3080700020	GB/T894-30-A	Bagues de retenue pour arbres	1	1	1	1	1	1
6	3040100045	GB/T5783-M10×30-8.8	Boulons hexagonaux à filetage total	4	4	4	4	4	4
7	3080500008	GB/T93-10-EP•Zn	Rondelle élastique	4	4	4	4	4	4

Cette page a été laissée vierge intentionnellement !

GARANTIE

Le fabricant garantit à l'acheteur initial que ce produit sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication à compter de la date d'achat par l'utilisateur final, conformément au calendrier suivant, lorsqu'il est utilisé conformément à sa destination et dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien pour un usage personnel.

Ensemble complet et transmission : 24 mois Pièces et main-d'œuvre

Boîte de vitesses : 24 mois sur tous les composants.

Lames : consommables

Cette garantie se limite au remplacement de toute pièce défectueuse par le fabricant et à l'installation par le revendeur de toute pièce de rechange, et ne couvre pas les pièces d'usure courantes. Le fabricant se réserve le droit d'inspecter tout équipement ou toute pièce dont le défaut de matériau ou de fabrication est signalé.

Cette garantie ne s'applique pas aux pièces ou produits qui, selon le fabricant, ont été mal utilisés ou endommagés par accident ou par manque d'entretien ou de soins normaux, ou qui ont été réparés ou modifiés d'une manière qui nuit à leur performance ou à leur fiabilité, ou qui ont été utilisés à des fins pour lesquelles le produit n'a pas été conçu. Une mauvaise utilisation comprend notamment le fait de ne pas maintenir correctement les niveaux d'huile, les points de graissage et les arbres de transmission.

Les réclamations au titre de la présente garantie doivent être adressées au revendeur qui a initialement vendu le produit et tous les ajustements de garantie doivent être effectués par un revendeur agréé du fabricant. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications aux matériaux ou à la conception du produit à tout moment et sans préavis. La présente garantie ne saurait être interprétée comme engageant la responsabilité du fabricant pour des dommages de quelque nature que ce soit, directs, indirects ou accessoires, causés à des biens. En outre, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages résultant de toute cause échappant à son contrôle raisonnable. La présente garantie ne couvre pas les pertes de récoltes, les frais ou pertes liés à la main-d'œuvre, aux fournitures, à la location de machines ou à toute autre raison.

Aucune autre garantie, expresse ou implicite, n'est accordée dans le cadre de cette vente ; toutes les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier qui dépassent les obligations énoncées dans la présente garantie écrite sont par les présentes rejetées et exclues de cette vente.

